



**CORPORATION OF THE CITY OF
CLARENCE-ROCKLAND
REGULAR MEETING**

August 9, 2017, 6:30 pm

Council Chambers

415 rue Lemay Street, Clarence Creek, Ont.

Pages

1. Opening of the meeting

The meeting is scheduled to begin at 6:30 pm in order to allow for a closed session.

The portion of the meeting that is open to the public begins at 7:15 pm.

2. Prayer

1

3. Adoption of the agenda

4. Disclosure of pecuniary interests

5. Closed Meeting

5.1 Closed meeting minutes of June 19, 2017

5.2 Hiring - Client Services Centre Agent

5.3 Hiring – Financial Analyst

5.4 Hiring - Administrative Assistant (1-year contract)

5.5 Hiring process - Director of Infrastructure and Planning

5.6 Industrial Park Business Plan update

5.7 Potential land acquisition matter

6. Closed Meeting report

7. Announcements

7.1 Presentation of the Sovereign's Medal for Volunteers to Mrs. Lily Maisonneuve

8. Comment/Question Period

Note: Members of the public may come forward to the podium and after seeking permission from the Presiding Officer, shall state their name and direct their question/comment on any matter which is related to any item included in this agenda to the Presiding Officer.

The maximum time allowed in all circumstances for a question/comment shall be three (3) minutes per person per meeting. There shall be a maximum of 30 minutes dedicated to the question/comment period. Any unasked questions/comments due to the time restriction may be submitted in writing to the Clerk.

At no time shall this question period be taken by members of the audience to make speeches or accusations.

9. Council Members' Items

10. Consent Items

Note: All items listed in this section of the agenda will be subject to approval under one non-debatable, non-amendable motion. Should any member of Council wish to hold a discussion or engage in debate on one of these items, he or she is required to ask for the item to be considered separately before a vote is taken.

10.1 Adoption of the minutes of the following meetings:

- | | | |
|----|---|----|
| a. | Special Committee of the Whole meeting of June 12, 2017 | 3 |
| b. | Regular Council meeting of June 19, 2017 | 11 |
| c. | Committee of the Whole meeting of June 19, 2017 | 33 |

10.2 Receipt of the minutes of the following meetings:

- | | | |
|----|---|----|
| a. | Committee of Adjustment meeting of May 24, 2017 | 45 |
| b. | Clarence-Rockland Public Library Board meeting of May 9, 2017 | 61 |

10.3 The following recommendations from Committee of the Whole of June 19, 2017

- | | | |
|----|--|----|
| a. | Installation of a fountain and a bench – St-Joseph St. | 65 |
| b. | Surface Treatment Program – Labelle Road | 69 |

10.4 Correction / Salary adjustment - Director of Protective Services

11.	Committee/Staff Reports	
11.1	Hot Mix Asphalt Patching Contract	73
11.2	Sidewalk Contract for 2017	81
11.3	Open Air Fires By-Law	87
11.4	Final Report regarding the 2017 Flood	115
12.	By-laws	
	Note: All items listed in this section of the agenda will be subject to approval under one non-debatable, non-amendable motion. Should any member of Council wish to hold a discussion or engage in debate on one of these By-laws, he or she is required to ask for the item to be considered separately before a vote is taken.	
12.1	2017-90, OMERS NRA60 for firefighters	131
12.2	2017-96, Removal of part-lot control, Block 280 and 281 of plan 50M-308	133
12.3	2017-97, Removal of the holding symbol – 1757 Labonté Street	143
13.	Confirmatory By-law	153
14.	Adjournment	



**CORPORATION DE LA CITÉ DE
CLARENCE-ROCKLAND
RÉUNION RÉGULIÈRE**

le 9 août 2017, 18 h 30

Council Chambers

415 rue Lemay Street, Clarence Creek, Ont.

Pages

1. Ouverture de la réunion

La réunion débute à 18h30 afin de permettre une session à huis clos.

La section de la réunion ouverte au public débute à 19h15.

2. Prière

1

3. Adoption de l'ordre du jour

4. Déclarations d'intérêts pécuniaires

5. Réunion à huis clos

5.1 Procès-verbal de la réunion à huis clos du 19 juin, 2017

5.2 Embauche - Agent (e) Service à la clientèle

5.3 Embauche – Analyste financier

5.4 Embauche - Adjointe administrative (contractuel - 1 an)

5.5 Processus d'embauche - Director d'Infrastructures et de l'aménagement

5.6 Mise à jour du plan d'affaire pour le Parc industriel

5.7 Potential land acquisition matter

6. Rapport de la réunion à huis clos

7. Annonces

7.1 Présentation de la Médaille du souverain pour les bénévoles à Mme
Mme Lily Maisonneuve

8. Période de Questions/Commentaires

Note: Les membres du public sont invités à se rendre au podium et après avoir reçu la permission du président de l'assemblée, doivent se nommer et adresser leur question et/ou commentaire sur tout sujet qui est relié à n'importe quel item qui figure à l'ordre du jour au président de réunion.

Le temps maximal accordé pour une question/commentaire dans toutes circonstances est de trois (3) minutes par personne par réunion. Il y aura un maximum de 30 minutes consacrés à la période de questions/ commentaires. Toutes questions et/ou commentaires qui n'ont pas été adressés par faute de temps peuvent être soumis par écrit à la greffière.

En aucun cas, cette période de questions/ commentaires ne peut être utilisée par les membres du public pour faire des discours ou porter des accusations.

9. Items des membres du Conseil

10. Items par consentement

Note : Les items énumérés dans cette section de l'ordre du jour seront sujet à être considéré pour approbation sous une résolution qui n'est pas sujette au débat et non-modifiable. Si un membre du conseil désire engager une discussion ou un débat par rapport à un de ces items, il/elle doit demander que l'item soit considéré séparément avant que le vote ait lieu.

10.1 Adoption des procès-verbaux des réunions suivantes:

- | | | |
|----|---|----|
| a. | Réunion spéciale du Comité plénier du 12 juin, 2017 | 3 |
| b. | Réunion régulière du Conseil du 19 juin, 2017 | 11 |
| c. | Réunion du Comité plénier du 19 juin, 2017 | 33 |

10.2 Réception des procès-verbaux des réunions suivantes:

- | | | |
|----|--|----|
| a. | Réunion du Comité de dérogation du 24 mai, 2017 | 45 |
| b. | Réunion du Conseil de la Bibliothèque publique de Clarence-Rockland du 9 mai, 2017 | 61 |

10.3 Les recommandations suivantes du comité plénier du 19 juin, 2017

- | | | |
|----|--|----|
| a. | Installation d'une fontaine et d'un banc – rue St-Joseph | 65 |
| b. | Programme de traitement de surface – chemin Labelle | 69 |

10.4 Correction / rajustement de salaire - Directeur du Service de la protection

11.	Rapports des Comités/Services	
11.1	Contrat pour réfections et rapiécages des rues avec du béton bitumineux	73
11.2	Contrat de trottoirs pour 2017	81
11.3	Règlement pour les feux à ciel ouvert	87
11.4	Compte-rendu final de l'inondation de 2017	115
12.	Règlements municipaux	
	Les règlements énumérés dans cette section de l'ordre du jour seront sujet à être considéré pour approbation sous une résolution qui n'est pas sujette au débat et non-modifiable. Si un membre du conseil désire engager une discussion ou un débat par rapport à un de ces règlements, il/elle doit demander que l'item soit considéré séparément avant que le vote ait lieu.	
12.1	2017-90, OMERS NRA60 pour les pompiers	131
12.2	2017-96, Désignation de terrains non assujettis à la réglementation de partie de lots, Partie du bloc 280 et 281 du Plan 50M-308	133
12.3	2017-97, Enlèvement du symbole différé - 1757, rue Labonté	143
13.	Règlement de confirmation	153
14.	Ajournement	

**PRIÈRE D'OUVERTURE / OPENING PRAYOR
CITÉ DE / CITY OF CLARENCE-ROCKLAND**

Notre Père

Les personnes présentes dans cette salle ont des opinions divergentes, des modes d'expressions variés, des façons différentes de vivre leurs émotions et des cheminements divers dans la prise de leurs décisions.

May we combine clarity of mind with kindness of heart. May we be impartial without bending to strong personalities. May we sacrifice self-interest for the good of the whole.

Veillez éclairer nos discussions et nos décisions. Aidez-nous à accomplir notre travail avec amour et une vision juste de l'avenir pour le plus grand bien de ceux que nous représentons.

May your name be glorified through our efforts.
Amen



**CORPORATION OF THE
CITY OF CLARENCE-ROCKLAND
SPECIAL MEETING MINUTES**

June 12, 2017
Council Chambers
415 rue Lemay Street, Clarence Creek, Ont.

PRESENT:

- Guy Desjardins, Mayor
- Jean-Marc Lalonde, Councillor Ward 1
- Mario Zanth, Councillor Ward 2
- Carl Grimard, Councillor Ward 3
- Charles Berlinguette, Councillor Ward 4
- André J. Lalonde, Councillor Ward 5
- Krysta Simard, Councillor Ward 6
- Michel Levert, Councillor Ward 7
- Helen Collier, Chief Administrative Officer
- Monique Ouellet, Clerk

ABSENT: Diane Choinière, Councillor Ward 8

1. Opening of the meeting

Mayor Desjardins calls the meeting to order at 7:00 p.m.

2. Adoption of the agenda

RESOLUTION COW2017-103

Moved by Carl Grimard

Seconded by Mario Zanth

THAT the agenda be adopted as presented.

CARRIED

3. Disclosure of pecuniary interests

None

4. Fire Station Budget Update and Site Selection

Mr. Brian Wilson presents a PowerPoint presentation to give an overview of the current situation and presents the proposed space requirement and the associated costs for the construction of both the Rockland and Bourget Fire Stations.

Members of Council discuss the cost estimates of the proposed building compared to other stations.

Further to questions, Mr. Luc Fréchette of Colliers International explains how the project cost estimates were determined. Mr. Fréchette further explains that the cost estimates presented include all costs.

Members of Council discuss the proposed space requirements outlined in the Fire Master Plan compared to the proposal being presented by staff.

Further to questions, Mr. Luc Fréchette of Colliers International explains that it is possible to prepare the tender with options of reducing the square footage if the pricing comes out to be too high.

Members of Council discuss the possibility of retaining the existing building in Rockland instead of demolishing it.

Further to questions, Mrs. Helen Collier explains that the projected operating cost is anticipated to be approximately \$30,000 above the current cost. Mrs. Collier further explains the financing of the project.

Members of Council move to the conference room adjacent to the Council Chambers at 8:47 p.m. and return to the Council Chambers at 9:00 p.m.

RESOLUTION COW2017-104

Moved by Jean-Marc Lalonde

Seconded by Mario Zanth

THAT the meeting be adjourned to go in closed session in order to discuss the details of a pending agreement related to the construction of the fire stations.

CARRIED

RESOLUTION COW2017-105**Moved by** Carl Grimard**Seconded by** Mario Zanth**THAT** the closed session be adjourned to return to the open special meeting.**CARRIED****RESOLUTION COW2017-106****Moved by** Michel Levert**Seconded by** Mario Zanth

THAT Committee of the Whole directs the administration to prepare a concept plan utilising the existing Rockland Fire Station within the recommended square footage, as well as any other options that may be possible for consideration; and

THAT the administration be further directed to negotiate with the United Counties of Prescott and Russell for the participation of the Emergency Management Services in the new construction in both stations, Rockland and Bourget.

CARRIED**5. Adjournment**

The Mayor adjourns the meeting at 9:06 p.m.

 Guy Desjardins, Mayor

 Monique Ouellet, Clerk



**CORPORATION DE LA
CITÉ DE CLARENCE-ROCKLAND
PROCÈS-VERBAL RÉUNION SPÉCIALE**

le 12 juin 2017
Salle du Conseil
415 rue Lemay Street, Clarence Creek, Ont.

PRÉSENT: Guy Desjardins, Maire
Jean-Marc Lalonde, Conseiller du quartier 1
Mario Zanth, Conseiller du quartier 2
Carl Grimard, Conseiller du quartier 3
Charles Berlinguette, Conseiller du quartier 4
André J. Lalonde, Conseiller du quartier 5
Krysta Simard, Conseillère du quartier 6
Michel Levert, Conseiller du quartier 7
Helen Collier, Directrice générale
Monique Ouellet, Greffière

ABSENT: Diane Choinière, conseillère du Quartier 8

1. Ouverture de la réunion

M. le Maire ouvre la réunion à 19h.

2. Adoption de l'ordre du jour

RÉSOLUTION COW2017-103

Proposé par Carl Grimard

Appuyé par Mario Zanth

QUE l'ordre du jour soit adopté tel que présenté.

ADOPTÉE

3. Déclarations d'intérêts pécuniaires

Aucune

4. Mise du budget pour les casernes et sélection de site

M. Brian Wilson offre une présentation PowerPoint qui donne un aperçu de la situation actuelle, démontrant les exigences d'espace requis tel que proposé et les coûts associés à la construction des deux casernes, Rockland et Bourget.

Les membres du Conseil discutent des coûts des installations proposées comparativement à d'autres casernes.

Suite aux questions, M. Luc Fréchette de Colliers International explique comment les coûts de projet proposés ont été déterminés. En outre, M. Fréchette explique que les estimations présentées comprennent tous les coûts.

Les membres du Conseil discutent des exigences d'espace proposées tel que décrites dans le plan maître du service des incendies comparativement à la proposition présentée par le personnel.

Suite aux questions, M. Luc Fréchette de Colliers International explique qu'il est possible de préparer une soumission avec l'option de réduire la superficie si le montant est trop élevé.

Les membres du Conseil discutent de la possibilité de garder le bâtiment actuel à Rockland au lieu de le démolir.

Suite aux questions, Mme Helen Collier explique que la projection des coûts d'opération est anticipée à environ 30,000\$ au-dessus des coûts actuels. En outre, Mme Collier explique les détails du financement du projet.

Les membres du Conseil se retirent dans la salle adjacente à la salle du Conseil à 20h47 et retournent dans la salle du Conseil à 21h.

RÉSOLUTION COW2017-104

Proposé par Jean-Marc Lalonde

Appuyé par Mario Zanth

QUE la réunion soit ajournée afin d'aller à huis clos pour discuter des détails d'une entente relative à la construction des casernes.

ADOPTÉE

RÉSOLUTION COW2017-105**Proposé par** Carl Grimard**Appuyé par** Mario Zanth**QUE** la réunion à huis clos soit ajournée afin de retourner à la réunion spéciale.**ADOPTÉE****RÉSOLUTION COW2017-106****Proposé par** Michel Levert**Appuyé par** Mario Zanth**QUE** le Comité plénier mandate l'administration à préparer un plan conceptuel en utilisant la caserne existante de Rockland à l'intérieur de la superficie recommandée, en plus d'élaborer d'autres options qui pourraient être considéré; et**QUE** l'administration soit aussi mandatée à négocier avec les Comtés unis de Prescott et Russell pour la participation des Services d'urgences dans les nouvelles constructions, à Rockland et Bourget.**ADOPTÉE****5. Ajournement**

Le maire lève l'assemblée à 21h06.

 Guy Desjardins, Maire

 Monique Ouellet, Greffière



**CORPORATION OF THE
CITY OF CLARENCE-ROCKLAND
REGULAR MEETING MINUTES**

June 19, 2017
Council Chambers
415 rue Lemay Street, Clarence Creek, Ont.

PRESENT:

- Guy Desjardins, Mayor
- Jean-Marc Lalonde, Councillor Ward 1
- Mario Zanth, Councillor Ward 2
- Carl Grimard, Councillor Ward 3
- Charles Berlinguette, Councillor Ward 4
- André J. Lalonde, Councillor Ward 5
- Krysta Simard, Councillor Ward 6
- Michel Levert, Councillor Ward 7
- Helen Collier, Chief Administrative Officer
- Monique Ouellet, Clerk

ABSENT: Diane Choinière, Councillor Ward 8

1. Opening of the meeting

Mayor Desjardins calls the meeting to order at 6:02 p.m.

2. Prayer

Council Carl Grimard recites the prayer.

3. Adoption of the agenda

RESOLUTION 2017-136

Moved by Mario Zanth

Seconded by Charles Berlinguette

BE IT RESOLVED THAT the agenda be adopted as presented.

CARRIED

4. Disclosure of pecuniary interests

Councillor André J. Lalonde declares a pecuniary interest to item 11.8 - Jocerok Subdivision Plan - Phase 3, because he owns a property within this subdivision.

5. Closed Meeting

Members of Council move to the conference room adjacent to the Council Chambers at 6:05 p.m. and return to the Council Chambers at 7:30 p.m.

RESOLUTION 2017-137

Moved by Jean-Marc Lalonde

Seconded by Michel Levert

BE IT RESOLVED THAT the regular meeting be adjourned in order to discuss the following items, as stipulated in Section 239 of the *Municipal Act, 2001*, as amended:

- 1.1. Closed Meeting Minutes of June 5, 2017
- 1.2. Hiring - Mechanic
- 1.3. Hiring - Civil Technician Engineer
- 1.4. Non-union Employee agreement
- 1.5. Flood Management Payment to Directors
- 1.6. Hiring process update - Director of Infrastructure and Planning
- 1.7. Potential Litigation Matter
- 1.8. Performance Appraisals - Directors

CARRIED

RESOLUTION 2017-138

Moved by Carl Grimard

Seconded by Mario Zanth

BE IT RESOLVED THAT the closed session be adjourned in order to return in open meeting.

CARRIED

Mayor Desjardins informs the members of the public that Council discussed some matters in closed session and that directives were given to staff.

RESOLUTION 2017-139

Moved by Carl Grimard

Seconded by Mario Zanth

BE IT RESOLVED that Municipal Council hereby accepts the hiring of Mr. Marc-André Mantha as full-time Mechanic, effective July 10th 2017 and that he be subject to a probationary period of six (6) months; and;

BE IT ALSO RESOLVED that Mr. Mar-André Manta's salary is established at Level 2, Class 1 (blue collar) of the current unionized employee's salary grid, as recommended

CARRIED

RESOLUTION 2017-140**Moved by** Carl Grimard**Seconded by** Jean-Marc Lalonde

BE IT RESOLVED that Municipal Council hereby accepts the hiring of Mr. Carl Carrière as full-time Civil engineering technician, effective July 10th 2017, subject to a probationary period of six (6) months and subject to obtaining his civil engineering technician diploma within the next three years; and

BE IT ALSO RESOLVED that Mr. Carl Carrière's salary is established at Level 1, Class 5 (white collar) of the current unionized employee's salary grid, as recommended.

CARRIED**RESOLUTION 2017-141****Moved by** Mario Zanth**Seconded by** Charles Berlinguette

BE IT RESOLVED THAT the following salaries be increased as follows:

Director of Protective Services - Class 9, Level 1, effective on hiring anniversary date;

Director of Corporate Services - Class 8, Level 1, effective on hiring anniversary date;

Director of Community Services - Class 8, Level 2; effective on hiring anniversary date;

Deputy Fire Chief - Class 6b, Level 3, effective July 1, 2017 and that effective January 1, 2018, this position shall not be eligible to be paid overtime.

CARRIED**7. Announcements**

Mayor Desjardins says a few words in recognition of firefighter Luc Diotte who passed away on June 14, 2017.

Mayor Desjardins extends his gratitude towards the Partage de Bourget for their \$2000 donation for the purchase of a defibrillator for the Bourget Fire Station.

Mayor Desjardins invites everyone to a BBQ to celebrate the hard work and dedication of the residents affected by the 2017 floods, volunteers, employees & the business community.

Councillor André J. Lalonde announces that the Centre Roger Séguin raised \$51,000 with their golf tournament which will be expended towards the reconstruction. He adds that the Lions Club will be also contributing lands

towards the project. Mayor Desjardins adds that the United Counties of Prescott and Russell have contributed \$500,000 for the last two years and that he hopes that the same contribution will be made this year.

Councillor Mario Zanth thanks TVC 22 for organizing a telethon to raise funds for the flood victims.

7.1 2017 Senior of the Year Award

Mayor Desjardins presents a Certificate to Mr. Yvon Huppé, in recognition of his nomination for the Senior of the Year Award.

8. Comment/Question Period

Mr. Raymond Lalande submits a petition requesting that the Open Air Fires By-law not be adopted by Council. He states that the agricultural community wants this by-law to be abolished.

Further to questions, Mr. Wilson explains that in the newly proposed by-law, the set back was reduced and the size of the burn piles was changed.

Mr. Lalande states that 300 feet is still unreasonable as a set back, and explains that in another municipality, if the fire is less than 30x30, there is no need for a permit.

Mayor Desjardins explains that he recommends that a committee be established to discuss the content of the by-law before Council considers its adoption.

9. Council Members' Items

None

10. Consent Items

RESOLUTION 2017-142

Moved by Mario Zanth

Seconded by Charles Berlinguette

BE IT RESOLVED THAT the following items, as identified under the consent items category on the regular meeting agenda of June 19, 2017, be adopted:

10.1. Adoption of the minutes of the following meetings:

- a. Regular Council meeting of June 5, 2017
- b. Committee of the Whole meeting of June 5, 2017

10.2. Receipt of the minutes of the following meetings:

- a. Accessibility Advisory Committee meeting of November 8, 2016
- b. Planning Committee meeting minutes of May 3, 2017

10.3. The following recommendations from Committee of the Whole of June 5, 2017

- a. Resolution to grant an exemption to building permit fees for the Tucker House
- b. Resolution to authorize financing for the Heritage Tour project
- 10.6. Resolution to authorize a non-resident member on the Cultural Advisory Committee
- 10.7. Resolution to appoint the Treasurer as signing officer for cheques and other financial documents

CARRIED

Text of the resolution adopted by consent under resolution no. 2017-142

10.3a. BE IT RESOLVED THAT *Council authorises a building permit fee exemption for permit no. 2017-108, to the Tucker House.*

10.3b. BE IT RESOLVED THAT *Council authorizes that an amount of \$80,000.00 be transferred from the Planning reserve to the Heritage Circuit capital project (GL #2-4-8110-9284), as indicated in the report AMÉ-17-46-R.*

10.6 WHEREAS *Community Services deems that Mrs. Stéphanie Simard's knowledge and experience in the cultural field is beneficial to the Cultural Advisory Committee, despite the fact that she does not reside within the City of Clarence-Rockland;*

BE IT RESOLVED THAT *the Council hereby accepts that Mrs. Stéphanie Simard continues to serve as Chair of the City of Clarence-Rockland Cultural Advisory Committee under clause 5.1.b) of the terms and references of Policy C2015-001, as recommended.*

10.7 BE IT RESOLVED THAT *Frédéric Desnoyers, Treasurer be hereby authorized to sign cheques and other financial documents for the Corporation of the City of Clarence-Rockland.*

10.4 Budget Status Report as of April 30, 2017

It is clarified that the business licence revenues may have decreased due to the fact that no penalties are being charged as per Council's direction in 2017.

RESOLUTION 2017-143

Moved by Jean-Marc Lalonde

Seconded by Carl Grimard

BE IT RESOLVED THAT Report No. FIN2017-015, regarding the financial operating budget status for the period ending April 30, 2017, be received as information.

CARRIED

10.5 Resolution to authorize the salaries paid

Further to questions, Mr. Robert Kehoe explains that the amount comprises of three pay periods.

RESOLUTION 2017-144

Moved by Jean-Marc Lalonde

Seconded by Krysta Simard

BE IT RESOLVED THAT the salaries paid from April 23rd, 2017, to June 3rd, 2017, in the gross amount of \$1,337,099.16 and net amount of \$955,740.02 be adopted as recommended.

CARRIED

11. Committee/Staff Reports

11.1 Accounts Paid

RESOLUTION 2017-145

Moved by Krysta Simard

Seconded by Charles Berlinguette

BE IT RESOLVED THAT the accounts paid from May 6th, 2017, to June 9th, 2017, in the amount of \$1,590,698.30 be adopted as recommended.

CARRIED

11.2 Chip Wagon Licensing By-law Review

RESOLUTION 2017-146

Moved by Mario Zanth

Seconded by Jean-Marc Lalonde

WHEREAS the Committee of the Whole recommended that Council consider the adoption of the revised Chip Wagon By-law with further consideration in regards to the restricted number of available licences, which shows that 12 out of 14 surveyed municipalities do not restrict the number of licences issued; and

WHEREAS the Committee of the Whole recommended that Council consider the adoption of a by-law to amend the Notice By-law in order to remove the requirement to hold a public meeting to amend the Licensing By-laws; and

WHEREAS Council understands that the administration is currently reviewing a licence application for a Chip Wagon which is to be located on a commercial highway zoned property, but within the Rural Policy Area which is not permitted under the current Chip Wagon Licensing By-law;

BE IT RESOLVED THAT By-law No. 2017-83, being a by-law to amend the Notice By-law No. 2011-105, in order to remove the requirement to hold a public meeting for amendment to Licensing By-laws, be adopted; and

BE IT RESOLVED THAT Council hereby adopts the version **"D"** of By-law 2017-84, being a by-law to provide for the licensing, regulating, and governing of Chip Wagons within the City of Clarence-Rockland.

CARRIED

11.3 Clarence Creek Arena Roofing

RESOLUTION 2017-147

Moved by Carl Grimard

Seconded by André J. Lalonde

BE IT RESOLVED THAT Council authorizes that the surplus of \$18,000.00 from the 2017 budget be allocated for the repair of the roofs of the Chamberland Centre and the Art Centre in order to finance the project of the repair of the roof of the compressor room at the Clarence Creek arena; and

BE IT ALSO RESOLVED THAT Council authorizes the transfer of \$18,724.01 from the building reserve funds in order to finance the project of the repair of the roof of the compressor room at the Clarence Creek arena; and

BE IT FINALLY RESOLVED THAT By-law No. 2017-86, being a by-law to award a contract to TMR3 Couvreur Inc. for the repairs of the roof at the Clarence Creek arena for a total of \$81,937.00 excluding the taxes, be adopted.

CARRIED

11.4 Purchase of a Tractor Loader with Flail Mower

RESOLUTION 2017-148

Moved by Charles Berlinguette

Seconded by Michel Levert

BE IT RESOLVED that By-Law 2017-89, being a by-Law to authorize the Mayor and the City Clerk to award a contract to Reis Equipment Center for the purchase and supply of a tractor loader and a rear flail mower in the amount of \$102,385.00, excluding HST, be adopted; and

BE IT ALSO RESOLVED that Council approves that a sum of \$4,432.70 be taken from the fleet reserve fund for the shortfall of the purchase price.

CARRIED

11.5 St-Joseph Project, Contingency Costs Update #2

RESOLUTION 2017-149

Moved by Michel Levert

Seconded by Carl Grimard

BE IT RESOLVED THAT Report No. INF2017-042 be received; and

BE IT RESOLVED THAT Council hereby authorizes the transfer of funds in the amount of \$70,000 from sanitary sewer reserve to the St-Joseph street project in order to cover the costs associated with the Ste-Trinité school service lateral repairs; and

BE IT ALSO RESOLVED THAT Council hereby authorizes the transfer of funds in the amount of \$50,000 from water reserve to the St-Joseph street project in order to replace four (4) existing watermain valves.

CARRIED

11.6 Secondary Plan – Expansion Lands

RESOLUTION 2017-150

Moved by André J. Lalonde

Seconded by Carl Grimard

BE IT RESOLVED THAT Council authorizes to borrow \$190,000.00 from the Development Charge account in order to complete a Secondary Plan exercise for the expansion lands of Rockland.

CARRIED

11.7 2017 Ontario Community Infrastructure Fund Top-up Component

RESOLUTION 2017-151

Moved by Michel Levert

Seconded by Krysta Simard

BE IT RESOLVED THAT Council approves the submission of the Sewage Treatment Plant Rehabilitation project for the 2017 Ontario Community Infrastructure Fund Top-up Component provided by the Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs.

CARRIED

11.8 Jocerok Subdivision Plan - Phase 3

Further to a declared pecuniary interest, Councillor André J. Lalonde leaves the Council Chambers.

RESOLUTION 2017-152

Moved by Mario Zanth

Seconded by Charles Berlinguette

BE IT RESOLVED THAT By-law 2017-93 being a by-law to authorize the Mayor and the Clerk to award a contract to Synex Construction Limited for the completion of drainage work on Celine Street in the amount of \$168,223.67 (excluding HST), be adopted; and

BE IT FURTHER RESOLVED THAT the funding for this project be secured from the outstanding cash and letter of credit securities \$45,650 and \$155,534 from the Tax Stabilization Reserve.

CARRIED

11.9 Banking Services

RESOLUTION 2017-153

Moved by Mario Zanth

Seconded by Carl Grimard

BE IT RESOLVED THAT By-law 2017-94, being a by-law to authorize the Mayor and the Clerk to award a contract to the National Bank for the City's banking services for a period of 5 years with the possibility of renewal for another 5 years, be adopted.

CARRIED

12. By-laws

RESOLUTION 2017-154

Moved by Carl Grimard

Seconded by Mario Zanth

BE IT RESOLVED THAT the following by-laws be adopted:

- 12.1. 2017-53 Amendment to Zoning By-law 2016-10 – Technical Anomalies
- 12.2. 2017-75 Zoning by-law Amendment for 247 to 307 de l'Étang Street
- 12.3. 2017-76 et 2017-77 Official Plan and Zoning By-law Amendment for Block 56 of Plan 50M-323
- 12.4. 2017-78 Zoning By-law Amendment for 1795 Du Lac Road
- 12.5. 2017-79 Condominium exemption - Block 54, plan 50M-323
- 12.6. 2017-82 Garden Suite Agreement for 1795 Du Lac Road
- 12.7. 2017-85 Automotive Materials Stewardship Agreement
- 12.8. 2017-87 Surface Treatment Contract
- 12.9. 2017-91 Amendment to the Non-union employee agreement

CARRIED

12.10 Open Air Fires

RESOLUTION 2017-155

Moved by Krysta Simard

Seconded by Mario Zanth

BE IT RESOLVED THAT the Director of Protective Services be directed to meet with Mr. Raymond Lalande and his group to negotiate the revision of the Open Fire By-law; and

BE IT ALSO RESOLVED THAT the Director of Protective Services be authorized to issue special fire permits that may deviate from the requirements of the current Open Air Fire By-law until such time as a newly revised by-law is adopted.

CARRIED

13. Confirmatory By-law

RESOLUTION 2017-156

Moved by Carl Grimard

Seconded by Mario Zanth

BE IT RESOLVED THAT By-law no. 2017-88, being a confirmatory by-law for the regular meeting of June 19, 2017, be adopted.

CARRIED

14. Adjournment

Mayor Desjardins adjourns the meeting at 9:18 p.m.

Guy Desjardins, Mayor

Monique Ouellet, Clerk



**CORPORATION DE LA
CITÉ DE CLARENCE-ROCKLAND
RÉUNION RÉGULIÈRE - PROCÈS-VERBAL**

le 19 juin 2017
Salle du Conseil

415 rue Lemay Street, Clarence Creek, Ont.

PRÉSENT:

- Guy Desjardins, Maire
- Jean-Marc Lalonde, Conseiller du quartier 1
- Mario Zanth, Conseiller du quartier 2
- Carl Grimard, Conseiller du quartier 3
- Charles Berlinguette, Conseiller du quartier 4
- André J. Lalonde, Conseiller du quartier 5
- Krysta Simard, Conseillère du quartier 6
- Michel Levert, Conseiller du quartier 7
- Helen Collier, Directrice générale
- Monique Ouellet, Greffière

ABSENT: Diane Choinière, Conseillère du quartier 8

1. Ouverture de la réunion

Le Maire Desjardins ouvre la réunion à 18h02.

2. Prière

Le conseiller Carl Grimard récite la prière.

3. Adoption de l'ordre du jour

RÉSOLUTION 2017-136

Proposée par Mario Zanth

Appuyée par Charles Berlinguette

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE l'ordre du jour soit adopté tel que présenté.

ADOPTÉE

4. Déclarations d'intérêts pécuniaires

Le conseiller André J. Lalonde déclare un intérêt pécuniaire à l'item 11.8 - Plan de lotissement Jocerok - Phase 3, parce qu'il est propriétaire d'un terrain à l'intérieur de ce plan de lotissement.

5. Réunion à huis clos

Les membres du conseil se retirent dans la salle de conférence adjacente à la salle du conseil à 18h05 et retournent dans la salle du conseil à 19h30.

RÉSOLUTION 2017-137

Proposée par Jean-Marc Lalonde

Appuyée par Michel Levert

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE la réunion régulière du conseil municipal soit ajournée afin de tenir une session à huis clos pour discuter des sujets suivants, tel que stipulé à la section 239 de la *Loi sur les municipalités 2001*, tel que modifiée :

- 1.1. Procès-verbal de la réunion à huis clos du 5 juin, 2017
- 1.2. Embauche - Mécanicien
- 1.3. Embauche - Technicien en génie civil
- 1.4. Entente des employés non syndiqués
- 1.5. Paiement aux directeurs pour la gestion de l'inondation
- 1.6. Mise à jour du processus d'embauche - Directeur d'infrastructures et de l'aménagement
- 1.7. Dossier de litige potentiel
- 1.8. Évaluation de performance - directeurs

ADOPTÉE

RÉSOLUTION 2017-138

Proposée par Carl Grimard

Appuyée par Mario Zanth

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE la réunion à huis clos soit ajournée afin de retourner en réunion ouverte.

ADOPTÉE

Le maire Desjardins informe les membres du public que le conseil a discuté de dossiers à huis clos et que des directives ont été données au personnel.

RÉSOLUTION 2017-139

Proposée par Carl Grimard

Appuyée par Mario Zanth

QU'IL SOIT RÉSOLU que le conseil municipal accepte l'embauche de M. Marc-André Mantha à titre de mécanicien à temps plein, effectif le 10 juillet 2017 et que celui-ci soit sujet à une période probatoire de six (6) mois; et

QU'IL SOIT ÉGALEMENT RÉSOLU que le salaire de M. Marc-André Mantha soit établi au niveau 2 de la Classe 1 (cols bleus) de la grille salariale en vigueur des employés syndiqués, tel que recommandé.

ADOPTÉE

RÉSOLUTION 2017-140**Proposée par** Carl Grimard**Appuyée par** Jean-Marc Lalonde

QU'IL SOIT RÉSOLU que le conseil municipal accepte l'embauche de M. Carl Carrière à titre de Technicien en génie civil à temps plein, effectif le 10 juillet 2017, sujet à une période probatoire de six (6) mois et sujet à l'obtention de son diplôme de Technicien en génie civil dans les prochains trois ans; et

QU'IL SOIT ÉGALEMENT RÉSOLU que le salaire de M. Carl Carrière soit établi au niveau 1 de la Classe 5 (cols blancs) de la grille salariale en vigueur des employés syndiqués, tel que recommandé.

ADOPTÉE**RÉSOLUTION 2017-141****Proposée par** Mario Zanth**Appuyée par** Charles Berlinguette

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE les salaires suivants soient augmentés comme suit:

Directeur des services de la protection - Classe 9, Niveau 1, effectif à la date d'anniversaire de l'embauche;

Directrice des services corporatifs - Classe 8, Niveau 1, effectif à la date d'anniversaire de l'embauche;

Directeur des services communautaires - Classe 8, Niveau 2, effectif à la date d'anniversaire de l'embauche;

Chef pompier adjoint - Classe 6b, Niveau 3, effectif le 1er juillet 2017, et qu'effectif le 1er janvier 2018, ce poste ne soit plus éligible à être rémunéré pour le surtemps.

ADOPTÉE**7. Annonces**

Le maire Desjardins dit quelques mots en hommage au pompier Luc Diotte qui est décédé le 14 juin 2017.

Le maire Desjardins exprime sa reconnaissance envers Le Partage de Bourget pour leur don de 2000 \$ pour l'achat d'un défibrillateur cardiaque pour la caserne de Bourget.

Le maire Desjardins lance une invitation à tous à un barbecue pour célébrer le travail acharné et le dévouement des sinistrés, des bénévoles, des employés et de la communauté d'affaires, pendant les inondations 2017.

Le conseiller André J. Lalonde annonce que le Centre Roger Séguin a amassé 51 000 \$ suite à son tournoi de golf, pour la reconstruction du Centre. Il ajoute que le Club Lions contribuera une partie de terrain envers ce projet. Le Maire Desjardins ajoute que les Comtés unis de Prescott et Russell ont attribué 500 000 \$ au Centre Roger Séguin au cours des deux dernières années et qu'il espère que le même montant sera attribué encore cette année.

Le conseiller Mario Zanth remercie le TVC 22 pour l'organisation du téléthon pour recueillir des fonds pour venir en aide aux victimes des inondations.

7.1 Prix de la personne âgée de l'année 2017

Le maire Desjardins remet, à M. Yvon Huppé un certificat de reconnaissance pour avoir été reconnu la Personne âgée de l'année 2017.

8. Période de Questions/Commentaires

M. Raymond Lalande présente une pétition demandant que le règlement pour les feux à ciel ouvert ne soit pas adopté par le Conseil. Il affirme que la communauté agricole veut que ce règlement soit aboli.

Suite aux questions, M. Wilson explique que dans le nouveau règlement proposé, la marge de recul a été réduite et la grosseur du feu a été modifiée.

M. Lalande affirme que 300 pied pour la marge de recul n'est encore pas raisonnable et explique que dans d'autres municipalités, si le feu est moins de 30x30 pieds, il n'est pas nécessaire d'obtenir un permis.

Le Maire Desjardins recommande qu'un comité soit créé pour discuter du contenu du règlement avant que le Conseil considère l'adoption.

9. Items des membres du Conseil

Aucun

10. Items par consentement

RÉSOLUTION 2017-142

Proposée par Mario Zanth

Appuyée par Charles Berlinguette

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE les items suivants, tels identifiés sous la rubrique «items par consentement» à l'ordre du jour de la réunion régulière du 19 juin, 2017, soient adoptés :

10.1. Adoption des procès-verbaux des réunions suivantes:

- a. Réunion régulière du Conseil du 5 juin, 2017
- b. Réunion du Comité plénier du 5 juin, 2017

10.2. Réception des procès-verbaux des réunions suivantes:

- a. Réunion du Comité consultatif en accessibilité du 8 novembre, 2016
 - b. Réunion du Comité d'aménagement du 3 mai, 2017
- 10.3. Les recommandations suivantes du comité plénier du 5 juin, 2017
- a. Résolution pour autoriser une exemption des frais d'un permis de construction pour la Maison Tucker
 - b. Résolution pour autoriser du financement pour le projet du circuit patrimonial
- 10.6. Résolution pour autoriser un membre non-résident au Comité consultatif culturel
- 10.7. Résolution pour nommer le Trésorier comme signataire autorisé pour les chèques et autres documents financiers

ADOPTÉE

Texte de la résolution adopté sous réserve de la résolution no. 2017-142

10.3a. QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le Conseil autorise une exemption des frais du permit de construction no. 2017-108, à la Maison Tucker.

10.3b. QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le Conseil autorise qu'un montant de 80,000.00\$ soit transféré du fond de réserve de l'urbanisme au projet capital du circuit patrimonial (GL #2-4-8110-9284), tel que décrit dans le rapport AMÉ-17-46-R.

10.6 ATTENDU QUE les Services communautaires estiment que les connaissances et l'expérience de Mme Stéphanie Simard dans le domaine culturel sont bénéfiques au Comité consultatif culturel malgré le fait qu'elle ne réside pas dans la Cité de Clarence-Rockland;

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le Conseil accepte que Mme Stéphanie Simard continue à siéger en tant que présidente au sein du comité consultatif culturel de la Cité de Clarence-Rockland sous la clause 5.1.b) des termes et références de la politique C2015-001, tel que recommandé.

10.7 QU'IL SOIT RÉSOLU QUE Frédéric Desnoyers, Trésorier, soit autorisé à signer chèques et autres documents financiers de la Corporation de la Cité de Clarence-Rockland.

10.4 État du budget en date du 30 avril 2017

Des clarifications sont apportées pour expliquer que les revenus pour les permis d'affaires peuvent avoir chutés puisqu'aucune pénalité n'est applicable en 2017 suite à la directive du Conseil.

RÉSOLUTION 2017-143**Proposée par** Jean-Marc Lalonde**Appuyée par** Carl Grimard

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le rapport no. FIN2017-015, au sujet de l'état du budget d'opération pour la période se terminant le 30 avril, 2017, soit reçu à titre d'information.

ADOPTÉE**10.5 Résolution pour autoriser les salaires payés**

Suite aux questions, M. Robert Kehoe explique que le montant comprend trois périodes de paie.

RÉSOLUTION 2017-144**Proposée par** Jean-Marc Lalonde**Appuyée par** Krysta Simard

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE les salaires payés pour la période du 23 avril 2017, au 3 juin 2017, au montant brut de 1 337 099,16 \$, et montant net de 955 740,02 \$, soient adoptés tel que recommandé.

ADOPTÉE**11. Rapports des Comités/Services****11.1 Comptes payés****RÉSOLUTION 2017-145****Proposée par** Krysta Simard**Appuyée par** Charles Berlinguette

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE les comptes payés pour la période du 6 mai 2017, au 9 juin 2017, au montant de 1 590 698,30 \$ soient adoptés tel que recommandé.

ADOPTÉE**11.2 Révision du règlement pour l'émission des licences pour les roulottes à frites****RÉSOLUTION 2017-146****Proposée par** Mario Zanth**Appuyée par** Jean-Marc Lalonde

ATTENDU QUE le Comité plénier a recommandé que le Conseil considère l'adoption du règlement révisé pour roulottes à frites, après plus de considération quant à un sondage relativement à la restriction du nombre de permis

disponibles, qui démontre que 12 des 14 municipalités sondées n'ont aucune restriction; et

ATTENDU QUE le Comité plénier a recommandé que le Conseil considère l'adoption d'un règlement pour modifier le règlement sur les avis, afin d'enlever l'exigence de tenir une réunion publique avant de modifier un règlement qui régit les permis d'affaires; et

ATTENDU QUE le Conseil comprend que l'administration est actuellement à réviser une demande de permis pour une roulotte à frites, située dans une zone commerciale mais, à l'intérieur du secteur rural, qui n'est pas autorisée en vertu du règlement pour roulottes à frites en vigueur;

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le Règlement No. 2017-83, visant à modifier le règlement sur les avis no. 2011-105, afin d'enlever l'exigence de tenir une réunion publique avant de modifier un règlement qui régit les permis d'affaires, soit adopté; et

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le Conseil adopte la version « **D** » du Règlement 2017-84, visant à réglementer l'émission des permis pour les roulottes à frites dans la Cité de Clarence-Rockland.

ADOPTÉE

11.3 Toiture Aréna de Clarence Creek

RÉSOLUTION 2017-147

Proposée par Carl Grimard

Appuyée par André J. Lalonde

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le Conseil autorise l'utilisation du surplus de 18 000 \$ du budget 2017 pour la réparation des toitures du Centre Chamberland et du Centre des Arts afin de financer le projet de réparation de la toiture de la chambre des compresseurs de l'aréna de Clarence Creek; et

QU'IL SOIT AUSSI RÉSOLU QUE le Conseil autorise le transfert de 18 724.01 \$ du fonds de réserve des édifices pour financer le projet de réparation de la toiture de la chambre des compresseurs de l'aréna de Clarence Creek; et

QU'IL SOIT FINALEMENT RÉSOLU QUE le règlement no. 2017-86, pour octroyer un contrat à TMR3 Couvreur Inc. pour les travaux de réparation de la toiture à l'aréna de Clarence Creek pour un total de 81 937\$ excluant les taxes, soit adopté.

ADOPTÉE

11.4 Achat d'un tracteur avec chargeur incluant un moulin**RÉSOLUTION 2017-148****Proposée par** Charles Berlinguette**Appuyée par** Michel Levert

QU'IL SOIT RÉSOLU que le règlement 2017-89, étant un règlement pour autoriser le Maire et la Greffière à octroyer un contrat à Reis Equipment Center pour l'achat d'un tracteur avec chargeur incluant un moulin pour la somme de 102 385.00 \$ excluant la TVH, soit adopté; et

QU'IL SOIT ÉGALEMENT RÉSOLU que le conseil municipal approuve que la somme de 4 432.70 \$ du fond de réserve de la flotte soit utilisé pour assumer le déficit du budget alloué.

ADOPTÉE**11.5 Mise à jour No. 2 du coût des contingences pour le projet de la rue St-Joseph****RÉSOLUTION 2017-149****Proposée par** Michel Levert**Appuyée par** Carl Grimard

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le rapport No. INF2017-042, soit reçu; et

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le Conseil autorise le transfert d'un montant de 70 000 \$ du fond d'égout sanitaire au projet de la rue St-Joseph; et

QU'IL SOIT ÉGALEMENT RÉSOLU que le Conseil autorise le transfert de 50 000 \$ du fond d'aqueduc au projet de la rue St-Joseph afin de remplacer quatre (4) valves existante.

ADOPTÉE**11.6 Plan secondaire - agrandissement****RÉSOLUTION 2017-150****Proposée par** André J. Lalonde**Appuyée par** Carl Grimard

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le Conseil autorise un emprunt de 190 000,00\$ du fond des frais de développement afin de compléter un plan secondaire pour les terrains qui fut ajoutés à Rockland.

ADOPTÉE

11.7 Fonds ontariens pour l'infrastructure communautaire 2017

RÉSOLUTION 2017-151

Proposée par Michel Levert

Appuyée par Krysta Simard

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le Conseil approuve la candidature du projet Remise en état de l'usine de traitement des eaux usées pour les Fonds ontariens pour l'infrastructure communautaire 2017 offerts par le Ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales.

ADOPTÉE

11.8 Plan de lotissement Jocerok - Phase 3

Suite à une déclaration d'intérêt pécuniaire, le conseiller André J. Lalonde se retire de la salle du Conseil.

RÉSOLUTION 2017-152

Proposée par Mario Zanth

Appuyée par Charles Berlinguette

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le règlement 2017-93, étant un règlement pour autoriser le maire et la greffière à octroyer un contrat à Synex Construction Limited pour compléter les travaux de drainage sur la rue Céline au montant de 168 223.67 \$ (excluant la TVH); et

QU'IL SOIT AUSSI RÉSOLU QUE le financement pour ce projet soit obtenu par les dépôts de performance et la lettre de crédit 45 650 \$ ainsi que 155 534 \$ provenant de la réserve de stabilisation du taux d'imposition.

ADOPTÉE

11.9 Services bancaires

RÉSOLUTION 2017-153

Proposée par Mario Zanth

Appuyée par Carl Grimard

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le Règlement 2017-94, étant un règlement pour autoriser le Maire et la Greffière à octroyer un contrat à la Banque Nationale pour les services bancaires de la Cité pour une durée de 5 ans avec une possibilité de renouvellement pour un autre 5 ans, soit adopté.

ADOPTÉE

12. Règlements municipaux

RÉSOLUTION 2017-154

Proposée par Carl Grimard

Appuyée par Mario Zanth

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE les règlements municipaux suivants soient adoptés :

- 12.1. 2017-53 Amendement au Règlement de zonage 2016-10 – Anomalies techniques
- 12.2. 2017-75 Modification au Règlement de zonage pour les adresses 247 à 307 rue de l'Étang
- 12.3. 2017-76 et 2017-77 Modification au Plan officiel et au Règlement de zonage pour le Block 56 du Plan 50M-323
- 12.4. 2017-78 Modification au règlement de zonage pour le 1795 chemin Du Lac
- 12.5. 2017-79 Exemption de Condominium - Bloc 54, plan 50M-323
- 12.6. 2017-82 Entente pour un pavillon-jardin pour le 1795 chemin Du Lac
- 12.7. 2017-85 Entente pour le programme des produits d'automobile
- 12.8. 2017-87 Contrat de traitement de surface
- 12.9. 2017-91 Modification à l'entente des employés non syndiqués

ADOPTÉE

12.10 2017-92 Feux à ciel ouvert

RÉSOLUTION 2017-155

Proposée par Krysta Simard

Appuyée par Mario Zanth

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le Directeur du Service de la protection soit mandaté à rencontrer M. Raymond Lalande et son groupe afin de négocier la révision du Règlement des feux à ciel ouvert; et

QU'IL SOIT AUSSI RÉSOLU QUE le Directeur du Service de la protection soit autorisé à émettre des permis de feu spéciaux qui pourraient dévier des conditions du règlement visant à légiférer les feux à ciel ouvert en vigueur, et ce jusqu'à ce que la nouvelle révision du règlement soit adoptée.

ADOPTÉE

13. Règlement de confirmation**RÉSOLUTION 2017-156****Proposée par** Carl Grimard**Appuyée par** Mario Zanth

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le règlement no. 2017-88, étant un règlement de confirmation pour la réunion régulière du 19 juin, 2017, soit adopté.

ADOPTÉE**14. Ajournement**

Le maire Desjardins lève l'assemblée à 21h18.

Guy Desjardins, Maire

Monique Ouellet, Greffière



**CORPORATION OF THE
CITY OF CLARENCE-ROCKLAND
COMMITTEE OF THE WHOLE MINUTES**

June 19, 2017
Council Chambers
415 rue Lemay Street, Clarence Creek, Ont.

PRESENT:

- Guy Desjardins, Mayor
- Jean-Marc Lalonde, Councillor Ward 1
- Mario Zanth, Councillor Ward 2
- Carl Grimard, Councillor Ward 3
- Charles Berlinguette, Councillor Ward 4
- André J. Lalonde, Councillor Ward 5
- Krysta Simard, Councillor Ward 6
- Michel Levert, Councillor Ward 7
- Helen Collier, Chief Administrative Officer
- Monique Ouellet, Clerk

ABSENT: Diane Choinière, Councillor Ward 8

1. Opening of the meeting

Mayor Desjardins calls the meeting to order at 9:18 p.m.

2. Adoption of the agenda

RECOMMENDATION COW2017-107

Moved by Mario Zanth

Seconded by Krysta Simard

THAT the agenda be adopted as presented.

CARRIED

3. Disclosure of pecuniary interests

None

4. Delegations / Presentations

None

5. Petitions / Correspondence

5.1 Ontario Medal for Good Citizenship

The letter dated May 2017 is received and filed.

6. Notice of Motion

None

7. Comment/Question Period

None

8. Report from the United Counties of Prescott and Russell

Mayor Desjardins explains that the UCPR Official Plan amendment application submitted by Colacem was adopted by a majority vote and further explains the reason for which he voted in favour.

9. Committee/Staff Reports

9.1 Surface Treatment Program – Labelle Road

RECOMMENDATION COW2017-108

Moved by Michel Levert

Seconded by Krysta Simard

BE IT RESOLVED THAT Committee of the Whole recommends that Council supports the Department's recommendation to consider the resurfacing of Labelle Road as part of the 2018 budget deliberation process.

CARRIED

9.2 Lacasse Road Repairs

Mr. Dave Darch explains that when the report was drafted, Stantec's report had not been received yet. Since then, Stantec indicated that there is a slope stability feature that needs to be addressed. He indicates that the undertaking is in the range of \$600,000 to \$800,000. Mr. Darch indicates that a full report will be taken back to Council in August for consideration.

Councillor André J. Lalonde asks that the residents receive some type of communication and be invited to the next Council meeting so that they understand the scope of the work that need to be completed.

Further to a question by Mr. Mike Cyr of 1236 Lacasse, Mr. Dave Darch explains the current situation and that it is quite possible that the road work will not be completed this year. He explains some of the options that may be available for snow removal activities this winter.

RECOMMENDATION COW2017-109**Moved by** André J. Lalonde**Seconded by** Mario Zanth

BE IT RESOLVED THAT Committee of the Whole recommend that Council adopt a by-law to authorize the transfer of \$75,000 from the Roads Reserve to the road repair operations.

DEFERRED**9.3 Installation of a fountain and a bench – St-Joseph St.****RECOMMENDATION COW2017-110****Moved by** Jean-Marc Lalonde**Seconded by** Carl Grimard

BE IT RESOLVED THAT Committee of the Whole recommends that Council authorize the installation of a donated water fountain and park bench in the parkette on St. Joseph Street.

CARRIED**9.4 Budget Guideline Report 2018****RECOMMENDATION COW2017-111****Moved by** Jean-Marc Lalonde**Seconded by** Charles Berlinguette

BE IT RESOLVED THAT Report No. FIN2017-014 be received;

CARRIED**9.5 Corporate Asset Management Plan****RECOMMENDATION COW2017-112****Moved by** Jean-Marc Lalonde**Seconded by** Michel Levert

THAT Report No. FIN 2017-044, in regards to the corporate asset management program, be received; and

THAT this report be added the August 9th Committee of the Whole meeting agenda for discussion in order to have Council consider its adoption on August 21, 2017.

CARRIED

9.6 Concept for new municipal signage

RECOMMENDATION COW2017-113

Moved by Carl Grimard

Seconded by Jean-Marc Lalonde

THAT Report No. INF2017-041, be received as information.

CARRIED

9.7 Building Suitability Assessment Report - Jean-Marc Lalonde Arena and Community Services Garage

RECOMMENDATION COW2017-114

Moved by Jean-Marc Lalonde

Seconded by Carl Grimard

THAT the Building Suitability Assessment Report for the Jean-Marc Lalonde Arena and Community Services Garage dated June 14, 2017, be received.

CARRIED

9.8 Implementation Strategy and Timing for the Master Fire Plan

RECOMMENDATION COW2017-115

Moved by Carl Grimard

Seconded by Michel Levert

THAT Report No. PRO2017-013 in regards to the 2017 Master Fire Plan be received.

CARRIED

10. Other items

10.1 Establishment of a date for special meeting to discuss the Fire Master Plan and Fire Station

RECOMMENDATION COW2017-116

Moved by Mario Zanth

Seconded by Krysta Simard

BE IT RESOLVED THAT a special meeting be held at 7:00 p.m. on Wednesday, August 16, 2017 in order to discuss the Fire Master Plan and the Fire Stations.

CARRIED

11. Adjournment

The Mayor adjourns the meeting at 10:20 p.m.

Guy Desjardins, Mayor

Monique Ouellet, Clerk



**CORPORATION DE LA
CITÉ DE CLARENCE-ROCKLAND
PROCÈS-VERBAL DU COMITÉ PLÉNIER**

le 19 juin 2017
Salle du Conseil
415 rue Lemay Street, Clarence Creek, Ont.

PRESENT:

Guy Desjardins, Maire
Jean-Marc Lalonde, Conseiller du quartier 1
Mario Zanth, Conseiller du quartier 2
Carl Grimard, Conseiller du quartier 3
Charles Berlinguette, Conseiller du quartier 4
André J. Lalonde, Conseiller du quartier 5
Krysta Simard, Conseiller du quartier 6
Michel Levert, Conseiller du quartier 7
Helen Collier, Directrice générale
Monique Ouellet, Greffière

ABSENT: Diane Choinière, Conseiller du quartier 8

1. Ouverture de la réunion

M. le Maire Desjardins ouvre la réunion à 21h18.

2. Adoption de l'ordre du jour

RECOMMANDATION COW2017-107

Proposée par Mario Zanth

Appuyée par Krysta Simard

QUE l'ordre du jour soit adopté tel que présenté.

ADOPTÉE

3. Déclarations d'intérêts pécuniaires

Aucune

4. Délégations / Présentations

Aucune

5. Pétitions / Correspondance

5.1 Médaille du mérite civique de l'Ontario

La lettre datée de mai 2017 est reçue et déposée en filière.

6. Avis de motion

Aucune

7. Période de Questions/Commentaires

Aucune

8. Rapport des Comtés unis de Prescott et Russell

Le maire Desjardins explique que la demande d'amendement au Plan officiel des CUPR a été adoptée par un vote majoritaire et explique la raison pour laquelle il a voté en faveur.

9. Rapports des Comités/Services

9.1 Programme de traitement de surface – chemin Labelle

RECOMMANDATION COW2017-108

Proposée par Michel Levert

Appuyée par Krysta Simard

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le Comité plénier recommande que le Conseil appuie la recommandation du département de considérer les travaux de surface de la rue Labelle dans le cadre du processus budgétaire de 2018.

ADOPTÉE

9.2 Travaux de réparation du chemin Lacasse

M. Dave Darch explique que lorsque ce rapport a été rédigé en l'absence du rapport de Stantec. Cependant, le rapport est maintenant disponible et Stantec indique qu'une modification doit être faite au niveau de la pente. Le rapport indique aussi que le coût du projet se situe entre 600 000 \$ et 800 000 \$. M. Darch indique qu'un rapport complet sera rédigé afin d'être apporté au Conseil en août pour considération.

Le Conseiller André J. Lalonde demande qu'une communication et qu'une invitation à la prochaine réunion régulière soient envoyés aux résidents afin qu'ils comprennent la charge de travail qui doit être complété.

Suite à une question de M. Mike Cyr, résident au 1236 Lacasse, M. Dave Darch explique la situation actuelle et ajoute qu'il est tout à fait possible que le travail ne

soit pas terminé cette année. Il explique certaines options qui peuvent être disponibles pour les activités de déneigement cet hiver.

RECOMMANDATION COW2017-109

Proposée par André J. Lalonde

Appuyée par Mario Zanth

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le Comité plénier recommande au Conseil d'adopter un règlement pour autoriser le transfert de 75 000 \$ provenant du fonds de réserve des routes au compte d'opération de réparation des routes.

DIFFÉRÉE

9.3 Installation d'une fontaine et d'un banc – rue St-Joseph

RECOMMANDATION COW2017-110

Proposée par Jean-Marc Lalonde

Appuyée par Carl Grimard

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le Comité plénier recommande que le Conseil autorise l'installation d'une fontaine d'eau et d'un banc de parc dans la parkette de la rue St. Joseph en face de l'école St. Trinité.

ADOPTÉE

9.4 Lignes directrices pour la préparation du budget 2018

RECOMMANDATION COW2017-111

Proposée par Jean-Marc Lalonde

Appuyée par Charles Berlinguette

QUE le Rapport no. FIN2017-014 soit reçu;

ADOPTÉE

9.5 Plan de gestion des actifs

RECOMMANDATION COW2017-112

Proposée par Jean-Marc Lalonde

Appuyée par Michel Levert

QUE le Rapport FIN2017-044, concernant le programme de gestion d'actifs corporative, soit reçu; et

QUE ce rapport soit ajouté à l'ordre du jour de la réunion du comité plénier du 9 août 2017 pour fin de discussion dans le but d'être considéré pour l'adoption du Conseil le 21 août 2017.

ADOPTÉE

9.6 Conception de nouvelles enseignes municipales

RECOMMANDATION COW2017-113

Proposée par Carl Grimard

Appuyée par Jean-Marc Lalonde

QUE le Rapport No. INF2017-041, soit reçu à titre d'information.

ADOPTÉE

9.7 Rapport de l'évaluation des bâtiments - Aréna Jean-Marc Lalonde et garage des Services communautaires

RECOMMANDATION COW2017-114

Proposée par Jean-Marc Lalonde

Appuyée par Carl Grimard

QUE le rapport d'évaluation des bâtiments pour l'Aréna Jean-Marc Lalonde et le garage des Services communautaires date du 14 juin, 2017, soit reçu.

ADOPTÉE

9.8 Stratégie et échéancier pour l'implémentation du Plan directeur du Service des incendies

RECOMMANDATION COW2017-115

Proposée par Carl Grimard

Appuyée par Michel Levert

QUE le rapport no. PRO2017-013 au sujet du Plan directeur du Service des incendies 2017, soit reçu.

ADOPTÉE

10. Autres items

10.1 Établissement d'une date d'une réunion spéciale pour discuter du Plan directeur pour le Service des incendies et des casernes

RECOMMANDATION COW2017-116

Proposée par Mario Zanth

Appuyée par Krysta Simard

QU'IL SOIT RÉSOLU QU'une réunion spéciale soit tenue à 19h, le mercredi, 16 août, 2017 pour discuter du Plan directeur du Service des incendies et des casernes.

ADOPTÉE

11. Ajournement

Le maire lève l'assemblée à 22h20.

Guy Desjardins, Maire

Monique Ouellet, Greffière



**CORPORATION DE LA
CITÉ DE CLARENCE-ROCKLAND**

PROCÈS-VERBAL RÉUNION COMITÉ DE DÉROGATION

le 24 mai 2017
Salle du Conseil
415 rue Lemay Street,
Clarence Creek, Ont.

PRÉSENT:

Guy Desjardins
Marie-Eve Belanger
Michel Levert
Malcolm Duncan
Serge Dicaire

ABSENT:

Pascal Roy
Sylvie Lalonde

1. Ouverture de la réunion

Le président ouvre la réunion à 18h50.

2. Lecture et Adoption de l'ordre du jour

Proposé par Guy Desjardins

Appuyé par Michel Levert

QUE l'ordre du jour soit adopté tel que présenté.

ADOPTÉE

3. Déclarations pécuniaires

aucune

4. Adoption des procès-verbaux

Proposé par Michel Levert

Appuyé par Guy Desjardins

Que le procès-verbal du 26 avril 2017 soit adopté tel que présenté.

ADOPTÉE**5. Demandes de morcellement****5.1 D-10-818 Autorisation Création d'un lot (B-CR-007-2017)****Proposé par Guy Desjardins****Appuyé par Michel Levert**

QUE le Comité de dérogation approuve la demande d'autorisation soumise par Mario et Josée Martel, dossier B-CR-007-2017, concernant la propriété décrite comme étant 2315 chemin Bouvier;

Sujette aux conditions suivantes :

1. Que les requérants fournissent à la Cité de Clarence-Rockland deux copies originales en papier du plan de référence (plan d'arpentage) dûment enregistrées qui se conforment essentiellement à la demande B-CR-007-2017 telle qu'accordée ainsi qu'une copie en format DWG et PDF pour les Comtés unis de Prescott et Russell et une copie PDF pour la Cité de Clarence-Rockland. Ces plans sont à remettre directement aux agences ci-haut mentionnées.
2. Que les requérants remettent à la Cité de Clarence-Rockland un montant représentant 5% de la valeur de la parcelle à être détachée pour fins de parc.
3. Que les requérants fournissent à l'autorité approbatrice de la Cité de Clarence-Rockland une étude d'impact environnementale pour le boisé d'importance la zone d'hivernage et l'habitat de poisson, réalisée par un professionnel qualifié, afin de démontrer que le morcellement n'aura aucun impact négatif sur les éléments naturels ou sur les fonctions écologiques pour lesquels le secteur est identifié. L'étude sera complétée et sa révision et approbation seront donnée par Conservation de la Nation Sud, aux frais des requérants.
4. Que l'arpenteur-géomètre embauché par les requérants détermine la largeur de l'emprise du chemin Bouvier et si ladite emprise est inférieure à 20 mètres, qu'une bande de terrain d'une largeur égale à la dimension requise pour atteindre 10 mètres (mesurée à partir de la ligne centrale de l'emprise de chemin), longeant la partie du lot à être détachée au long du chemin soit transférée sans frais et sans encombre à la Cité de Clarence-Rockland. De plus, l'avocat des requérants devra procéder à l'enregistrement d'un règlement municipal dédiant cette partie de terrain public. Un frais devra être payé à la Cité

de Clarence-Rockland pour la rédaction du règlement. Une copie du règlement enregistré doit être remise au Département des Services d'infrastructure de l'aménagement du territoire pour que la condition soit considérée comme étant remplie.

5. Que les requérants fournissent à l'autorité approbatrice de la Cité de Clarence-Rockland un engagement écrit stipulant qu'ils assureront que tout contrat d'achat et de vente (purchase and sale agreement) pour la partie à être détachée mentionnera que, le terrain soit branché au réseau d'approvisionnement en eau municipale qui longe le chemin Bouvier.
6. Que les requérants fournissent à l'Autorité approbatrice de la Cité de Clarence-Rockland un Transfert/Acte de cession transférant le terrain divisé dans le but d'émettre un certificat d'autorisation.
7. Que chaque condition soit remplie et que L'Autorité approbatrice de la Cité de Clarence-Rockland en soit avisée par écrit pas plus tard qu'un (1) an après la date de l'avis de la décision par les départements ou les agences qui ont imposé la/les condition(s) respective(s).

ADOPTÉE

5.2 D-10 820 - Autorisation - Élargissement d'un lot (B-CR-009-2017)

Proposé par Michel Levert

Appuyé par Guy Desjardins

THAT the Committee of Adjustment approve the consent application submitted by Marc Y. Simard, file number B-CR-009-2017, concerning the property described as Part of lots 12 and 13, concession 3, subject to the following conditions:

1. That the applicant(s) provide to the City of Clarence-Rockland two original paper copies of a registered Reference Plan (plan of survey) that identifies the severance B-CR-009-2017 as approved by the committee, as well as one copy to be submitted electronically in DWG and PDF format directly to the United Counties of Prescott and Russell and a PDF copy to the City of Clarence-Rockland.
2. That the Ontario Land Surveyor retained by the applicant(s) determine the width of the road right-of-way presently in place along Du Lac Road and where such right-of-way is less than 20 meters that a parcel of land representing the missing portion required to achieve a width of 10 meters (measured from the centre line of the road right of way) along the frontage of the enlarged parcel be transferred to the City of

Clarence-Rockland free of fees or encumbrances. In addition, the lawyer of the applicant(s) must register a by-law dedicating the land as public. Fees will need to be paid to the City of Clarence-Rockland for the preparation of the by-law. A copy of the registered by-law must be sent to the Infrastructure and Planning Services Department in order for the condition to be considered as fulfilled.

3. That the applicant(s) obtain an amendment to Zoning By-law No. 2016-10 to change the zoning for the severed parcel from RV1-h to RV1.
4. That the Applicant(s) provide to the Approval Authority of the City of Clarence-Rockland the following:
 - A copy of the legal description of the severed land and the deed or instrument conveying the severed land to the owner of the abutting property to the insert cardinal direction known municipally as insert municipal address, so that no new lot is being created, in accordance with paragraph (b) below;
 - A Certificate of Official attached to the deed/transfer required by paragraph (a) above containing the following endorsement:

"The lands to be severed are for the purpose of a lot addition only to the abutting lands owned by (insert name) described as PIN (insert property identification number) being Part(s) (insert numbers) on Plan (insert plan number), not for the creation of a new lot, and any subsequent transfer, charge or other transaction involving the lands to be severed shall be subject to compliance with Section 50(3) or Section 50(5) of the Planning Act, as applicable. Neither the lands to be severed nor the abutting lands are to be transferred, charged or otherwise re-conveyed in the future without the other parcel unless a further consent is obtained. The Owner shall cause the lands to be severed to be consolidated on title with the abutting lands and for this condition to be entered on the parcel register for the consolidated parcel as a restriction."

- An Undertaking from a solicitor authorized to practice law in the Province of Ontario, and in good standing with the Law Society of Upper Canada, as follows:

"In consideration of, and notwithstanding the issuance of the Certificate under Section 50(12) of the Planning Act in respect of the subject Application for Consent, I undertake on behalf of the Owner, within 10 days of the registration on title of the transfer document containing the endorsement set out in the Certificate of Official issued by the Committee of Adjustment, to file an Application to Consolidate Parcels including the severed land (Part of PIN insert number) and the abutting land (PIN insert

number). This PIN consolidation is intended to reinforce the Planning Act stipulation in the condition outlined above that both parcels have merged on Title and cannot be conveyed separately in the future. I further undertake to forward a copy of the registered Application to Consolidate Parcels and a copy of the Consolidated Parcel abstract page(s) to the Committee office within 21 days of the registration of the Application to Consolidate Parcels".

ADOPTÉE

5.3 D-10-821 Autoriation - Élargissement d'un Lot (B-CR-010-2017)

Proposé par Michel Levert

Appuyé par Guy Desjardins

THAT the Committee of Adjustment approve the consent application submitted by Marc Y. Simard, file number B-CR-010-2017, concerning the property described as Part of lots 12 and 13, concession 3, subject to the following conditions:

1. That the applicant(s) provide to the City of Clarence-Rockland two original paper copies of a registered Reference Plan (plan of survey) that identifies the severance B-CR-010-2017 as approved by the committee, as well as one copy to be submitted electronically in DWG and PDF format directly to the United Counties of Prescott and Russell and a PDF copy to the City of Clarence-Rockland.
2. That the Ontario Land Surveyor retained by the applicant(s) determine the width of the road right-of-way presently in place along Du Lac Road and where such right-of-way is less than 20 meters that a parcel of land representing the missing portion required to achieve a width of 10 meters (measured from the centre line of the road right of way) along the frontage of the enlarged, severed and retained parcels be transferred to the City of Clarence-Rockland free of fees or encumbrances. In addition, the lawyer of the applicant(s) must register a by-law dedicating the land as public. Fees will need to be paid to the City of Clarence-Rockland for the preparation of the by-law. A copy of the registered by-law must be sent to the Infrastructure and Planning Services Department in order for the condition to be considered as fulfilled.
3. That the applicant(s) obtain an amendment to Zoning By-law No. 2016-10 for the retained parcel in order to reduce the minimum lot

frontage requirement from 22.5m to 22m and to change the zoning for the severed parcel from RV1-h to RV1.

4. That the Applicant(s) provide to the Approval Authority of the City of Clarence-Rockland the following:
 - A copy of the legal description of the severed land and the deed or instrument conveying the severed land to the owner of the abutting property to the insert cardinal direction known municipally as insert municipal address, so that no new lot is being created, in accordance with paragraph (b) below;
 - A Certificate of Official attached to the deed/transfer required by paragraph (a) above containing the following endorsement:

"The lands to be severed are for the purpose of a lot addition only to the abutting lands owned by (insert name) described as PIN (insert property identification number) being Part(s) (insert numbers) on Plan (insert plan number), not for the creation of a new lot, and any subsequent transfer, charge or other transaction involving the lands to be severed shall be subject to compliance with Section 50(3) or Section 50(5) of the Planning Act, as applicable. Neither the lands to be severed nor the abutting lands are to be transferred, charged or otherwise re-conveyed in the future without the other parcel unless a further consent is obtained. The Owner shall cause the lands to be severed to be consolidated on title with the abutting lands and for this condition to be entered on the parcel register for the consolidated parcel as a restriction."

- An Undertaking from a solicitor authorized to practice law in the Province of Ontario, and in good standing with the Law Society of Upper Canada, as follows:

"In consideration of, and notwithstanding the issuance of the Certificate under Section 50(12) of the Planning Act in respect of the subject Application for Consent, I undertake on behalf of the Owner, within 10 days of the registration on title of the transfer document containing the endorsement set out in the Certificate of Official issued by the Committee of Adjustment, to file an Application to Consolidate Parcels including the severed land (Part of PIN insert number) and the abutting land (PIN insert number). This PIN consolidation is intended to reinforce the Planning Act stipulation in the condition outlined above that both parcels have merged on Title and cannot be conveyed separately in the future. I further undertake to forward a copy of the registered Application to Consolidate Parcels and a copy of the Consolidated Parcel abstract page(s) to the Committee office within 21 days of the registration of the Application to Consolidate Parcels".

ADOPTÉE**6. Demande de dérogation mineure****6.1 D-13-17-09**

M. Daniel Côté demande si la remise pourra être gardé. M. Duncan mentionne qu'il pourra le garder.

Proposé par Guy Desjardins

Appuyé par Michel Levert

THAT the Committee of Adjustment accepts the application for Minor Variance submitted by Mark Côté, for the property identified as 1345 Joannis Road, to:

- Increase the maximum lot coverage from 10% to 14.5%

ADOPTÉE**7. Suivi****8. Autres items**

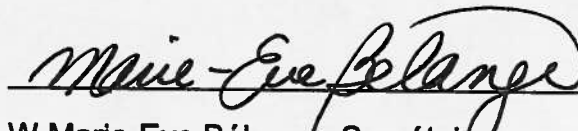
Mme Bélanger indique qu'elle affichera pour obtenir plus de membres dans le comité.

9. Ajournement

La réunion est ajournée à 19h15.



Serge Dicaire Président



W Marie-Eve Bélanger Secrétaire
Trésorière



**CORPORATION OF THE
CITY OF CLARENCE-ROCKLAND
COMMITTEE OF ADJUSTMENT MEETING MINUTES**

May 24, 2017
Council Chambers
415 rue Lemay Street, Clarence Creek, Ont.

PRESENT: Guy Desjardins
Marie-Eve Belanger
Michel Levert
Malcolm Duncan
Serge Dicaire

ABSENT: Pascal Roy
Sylvie Lalonde

1. Opening of the meeting

The Chair opens the meeting at 6:50 pm.

2. Reading and Adoption of the agenda

Moved by Guy Desjardins

Seconded By Michel Levert

THAT the agenda be adopted as presented.

CARRIED

3. Pecuniary declarations

none

4. Adoption of the minutes

Moved by Michel Levert

Seconded By Guy Desjardins

That the minutes of the meeting of April 26th, 2017 be approved as presented.

CARRIED**5. Consent Applications****5.1 D-10-818 Consent - New lot (B-CR-007-2017)****Moved by Guy Desjardins****Seconded By Michel Levert**

QUE le Comité de dérogation approuve la demande d'autorisation soumise par Mario et Josée Martel, dossier B-CR-007-2017, concernant la propriété décrite comme étant 2315 chemin Bouvier;

Sujette aux conditions suivantes :

1. Que les requérants fournissent à la Cité de Clarence-Rockland deux copies originales en papier du plan de référence (plan d'arpentage) dûment enregistrées qui se conforment essentiellement à la demande B-CR-007-2017 telle qu'accordée ainsi qu'une copie en format DWG et PDF pour les Comtés unis de Prescott et Russell et une copie PDF pour la Cité de Clarence-Rockland. Ces plans sont à remettre directement aux agences ci-haut mentionnées.
2. Que les requérants remettent à la Cité de Clarence-Rockland un montant représentant 5% de la valeur de la parcelle à être détachée pour fins de parc.
3. Que les requérants fournissent à l'autorité approbatrice de la Cité de Clarence-Rockland une étude d'impact environnementale pour le boisé d'importance la zone d'hivernage et l'habitat de poisson, réalisée par un professionnel qualifié, afin de démontrer que le morcellement n'aura aucun impact négatif sur les éléments naturels ou sur les fonctions écologiques pour lesquels le secteur est identifié. L'étude sera complétée et sa révision et approbation seront données par Conservation de la Nation Sud, aux frais des requérants.
4. Que l'arpenteur-géomètre embauché par les requérants détermine la largeur de l'emprise du chemin Bouvier et si ladite emprise est inférieure à 20 mètres, qu'une bande de terrain d'une largeur égale à la dimension requise pour atteindre 10 mètres (mesurée à partir de la ligne centrale de l'emprise de chemin), longeant la partie du lot à être détachée au long du chemin soit transférée sans frais et sans encombre à la Cité de Clarence-Rockland. De plus, l'avocat des requérants devra procéder à l'enregistrement d'un règlement municipal dédiant cette partie de terrain public. Un frais devra être payé à la Cité

de Clarence-Rockland pour la rédaction du règlement. Une copie du règlement enregistré doit être remise au Département des Services d'infrastructure de l'aménagement du territoire pour que la condition soit considérée comme étant remplie.

5. Que les requérants fournissent à l'autorité approbatrice de la Cité de Clarence-Rockland un engagement écrit stipulant qu'ils assureront que tout contrat d'achat et de vente (purchase and sale agreement) pour la partie à être détachée mentionnera que, le terrain soit branchée au réseau d'approvisionnement en eau municipale qui longe le chemin Bouvier.
6. Que les requérants fournissent à l'Autorité approbatrice de la Cité de Clarence-Rockland un Transfert/Acte de cession transférant le terrain divisé dans le but d'émettre un certificat d'autorisation.
7. Que chaque condition soit remplie et que L'Autorité approbatrice de la Cité de Clarence-Rockland en soit avisée par écrit pas plus tard qu'un (1) an après la date de l'avis de la décision par les départements ou les agences qui ont imposé la/les condition(s) respective(s).

CARRIED

5.2 D-10-820 Consent - Lot Addition (B-CR-009-2017)

Moved by Michel Levert

Seconded By Guy Desjardins

THAT the Committee of Adjustment approve the consent application submitted by Marc Y. Simard, file number B-CR-009-2017, concerning the property described as Part of lots 12 and 13, concession 3, subject to the following conditions:

1. That the applicant(s) provide to the City of Clarence-Rockland two original paper copies of a registered Reference Plan (plan of survey) that identifies the severance B-CR-009-2017 as approved by the committee, as well as one copy to be submitted electronically in DWG and PDF format directly to the United Counties of Prescott and Russell and a PDF copy to the City of Clarence-Rockland.
2. That the Ontario Land Surveyor retained by the applicant(s) determine the width of the road right-of-way presently in place along Du Lac Road and where such right-of-way is less than 20 meters that a parcel of land representing the missing portion required to achieve a width of 10 meters (measured from the centre line of the road right of way) along the frontage of the enlarged parcel be transferred to the City of

Clarence-Rockland free of fees or encumbrances. In addition, the lawyer of the applicant(s) must register a by-law dedicating the land as public. Fees will need to be paid to the City of Clarence-Rockland for the preparation of the by-law. A copy of the registered by-law must be sent to the Infrastructure and Planning Services Department in order for the condition to be considered as fulfilled.

3. That the applicant(s) obtain an amendment to Zoning By-law No. 2016-10 to change the zoning for the severed parcel from RV1-h to RV1.
4. That the Applicant(s) provide to the Approval Authority of the City of Clarence-Rockland the following:
 - A copy of the legal description of the severed land and the deed or instrument conveying the severed land to the owner of the abutting property to the insert cardinal direction known municipally as insert municipal address, so that no new lot is being created, in accordance with paragraph (b) below;
 - A Certificate of Official attached to the deed/transfer required by paragraph (a) above containing the following endorsement:

"The lands to be severed are for the purpose of a lot addition only to the abutting lands owned by (insert name) described as PIN (insert property identification number) being Part(s) (insert numbers) on Plan (insert plan number), not for the creation of a new lot, and any subsequent transfer, charge or other transaction involving the lands to be severed shall be subject to compliance with Section 50(3) or Section 50(5) of the Planning Act, as applicable. Neither the lands to be severed nor the abutting lands are to be transferred, charged or otherwise re-conveyed in the future without the other parcel unless a further consent is obtained. The Owner shall cause the lands to be severed to be consolidated on title with the abutting lands and for this condition to be entered on the parcel register for the consolidated parcel as a restriction."

- An Undertaking from a solicitor authorized to practice law in the Province of Ontario, and in good standing with the Law Society of Upper Canada, as follows:

"In consideration of, and notwithstanding the issuance of the Certificate under Section 50(12) of the Planning Act in respect of the subject Application for Consent, I undertake on behalf of the Owner, within 10 days of the registration on title of the transfer document containing the endorsement set out in the Certificate of Official issued by the Committee of Adjustment, to file an Application to Consolidate Parcels including the severed land (Part of PIN insert number) and the abutting land (PIN insert

number). This PIN consolidation is intended to reinforce the Planning Act stipulation in the condition outlined above that both parcels have merged on Title and cannot be conveyed separately in the future. I further undertake to forward a copy of the registered Application to Consolidate Parcels and a copy of the Consolidated Parcel abstract page(s) to the Committee office within 21 days of the registration of the Application to Consolidate Parcels".

CARRIED

5.3 D-10-821 Consent - Lot Addition (B-CR-010-2017)

Moved by Michel Levert

Seconded By Guy Desjardins

THAT the Committee of Adjustment approve the consent application submitted by Marc Y. Simard, file number B-CR-010-2017, concerning the property described as Part of lots 12 and 13, concession 3, subject to the following conditions:

1. That the applicant(s) provide to the City of Clarence-Rockland two original paper copies of a registered Reference Plan (plan of survey) that identifies the severance B-CR-010-2017 as approved by the committee, as well as one copy to be submitted electronically in DWG and PDF format directly to the United Counties of Prescott and Russell and a PDF copy to the City of Clarence-Rockland.
2. That the Ontario Land Surveyor retained by the applicant(s) determine the width of the road right-of-way presently in place along Du Lac Road and where such right-of-way is less than 20 meters that a parcel of land representing the missing portion required to achieve a width of 10 meters (measured from the centre line of the road right of way) along the frontage of the enlarged, severed and retained parcels be transferred to the City of Clarence-Rockland free of fees or encumbrances. In addition, the lawyer of the applicant(s) must register a by-law dedicating the land as public. Fees will need to be paid to the City of Clarence-Rockland for the preparation of the by-law. A copy of the registered by-law must be sent to the Infrastructure and Planning Services Department in order for the condition to be considered as fulfilled.
3. That the applicant(s) obtain an amendment to Zoning By-law No. 2016-10 for the retained parcel in order to reduce the minimum lot

frontage requirement from 22.5m to 22m and to change the zoning for the severed parcel from RV1-h to RV1.

4. That the Applicant(s) provide to the Approval Authority of the City of Clarence-Rockland the following:
 - A copy of the legal description of the severed land and the deed or instrument conveying the severed land to the owner of the abutting property to the insert cardinal direction known municipally as insert municipal address, so that no new lot is being created, in accordance with paragraph (b) below;
 - A Certificate of Official attached to the deed/transfer required by paragraph (a) above containing the following endorsement:

"The lands to be severed are for the purpose of a lot addition only to the abutting lands owned by (insert name) described as PIN (insert property identification number) being Part(s) (insert numbers) on Plan (insert plan number), not for the creation of a new lot, and any subsequent transfer, charge or other transaction involving the lands to be severed shall be subject to compliance with Section 50(3) or Section 50(5) of the Planning Act, as applicable. Neither the lands to be severed nor the abutting lands are to be transferred, charged or otherwise re-conveyed in the future without the other parcel unless a further consent is obtained. The Owner shall cause the lands to be severed to be consolidated on title with the abutting lands and for this condition to be entered on the parcel register for the consolidated parcel as a restriction."

- An Undertaking from a solicitor authorized to practice law in the Province of Ontario, and in good standing with the Law Society of Upper Canada, as follows:

"In consideration of, and notwithstanding the issuance of the Certificate under Section 50(12) of the Planning Act in respect of the subject Application for Consent, I undertake on behalf of the Owner, within 10 days of the registration on title of the transfer document containing the endorsement set out in the Certificate of Official issued by the Committee of Adjustment, to file an Application to Consolidate Parcels including the severed land (Part of PIN insert number) and the abutting land (PIN insert number). This PIN consolidation is intended to reinforce the Planning Act stipulation in the condition outlined above that both parcels have merged on Title and cannot be conveyed separately in the future. I further undertake to forward a copy of the registered Application to Consolidate Parcels and a copy of the Consolidated Parcel abstract page(s) to the Committee office within 21 days of the registration of the Application to Consolidate Parcels".

CARRIED**6. Minor Variance Applications****6.1 D-13-17-09**

M. Daniel Côté inquired if the small shed can be kept. Mr. Duncan said that he will be able to keep it.

Moved by Guy Desjardins
Seconded By Michel Levert

THAT the Committee of Adjustment accepts the application for Minor Variance submitted by Mark Côté, for the property identified as 1345 Joannis Road, to:

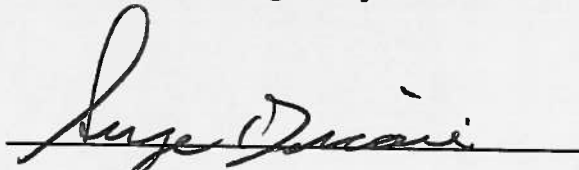
- Increase the maximum lot coverage from 10% to 14.5%

CARRIED**7. Follow-ups****8. Other Items**

Mrs. Bélanger indicates that she will post to obtain more members to join the committee.

9. Adjournment

The meeting is adjourned at 7:15 pm.


Serge Dicaire President


W Marie-Eve Bélanger Secretary
Treasurer



Le Conseil d'administration de la Bibliothèque publique de Clarence-Rockland
The Clarence-Rockland Public Library Board

2-1525, avenue du Parc, Rockland (Ontario) K4K 1C3 - (613) 446-5680

Réunion du conseil d'administration de la Bibliothèque publique de Clarence-Rockland
Meeting of the Clarence-Rockland Public Library Board
 à la succursale de Rockland/at the Rockland Branch

Le 9 mai 2017/May 9, 2017
Procès-verbal/Minutes

Present: Sylvie Archambault / Présidente / Représentante communautaire
 Louiselle Cyr / Représentante communautaire
 Michael Moskau / Community Representative
 Sherry Oake / Community Representative
 Arthur Voth / Community Representative
 Catherina Rouse / Chief Executive Officer
 Sonia Lavoie / Secrétaire

Absent: Diane Choinière / Conseillère municipale, Quartier 8
 Krysta Simard / Conseillère municipale, Quartier 6
 Mario Zanth / City Councillor, Ward 2

1. Call to Order

Proposition 2017-05.1

The meeting was called to order at 6:59 pm.

Moved by: S. Archambault
Seconded by: M. Moskau
Carried: Unanimously

2. Approval of the Agenda

Proposition 2017-05.2

It is proposed:

THAT the agenda be accepted as is.

Moved by: S. Archambault
Seconded by: M. Moskau
Carried: Unanimously

3. Declaration of Conflicts of Interest

S. Archambault, as a relative of a former library employee, and M. Moskau, as a relative of the CEO, have recused themselves from decision making pertaining to item 9, Pay Equity.

4. Minutes of the February 21, 2017 Meeting

Proposition 2017-05.3

It is proposed:

THAT the minutes of the last Board meeting be accepted as is.

Moved by: S. Archambault

Seconded by: M. Moskau

Carried: Unanimously

5. Monthly Statistics

The CEO explained the upcoming programs for the rest of May. The monthly statistics were discussed and have been added to the meeting documents. C. Rouse mentioned that there were less programs that took place in April and this is reflected in the monthly statistics.

6. Financial Report and Budget

The CEO stated that there was no new information inputted in the Vadim# by the City and that reports were identical to those reviewed last month. From now on, Sonia will be sending our expenditure information to the city twice a month, instead of only once.

7. Strategic Planning

- a) Policy OP-12: C. Rouse explained that as it is, clients who lose a book must pay a \$5.00 replacement fee on top of the item's purchase price. She said that this amount is disproportionate compared to the replacement cost of a magazine and asked the board to consider adding a replacement fee of \$2.00 for magazines only.

Proposition 2017-05.4

It is proposed:

THAT Policy OP-12 be amended with the addition that the replacement fee for magazines will be \$2.00.

Moved by: M. Moskau

Seconded by: S. Archambault

Carried: Unanimously

- b) Strategic Planning Committee update: C. Rouse mentioned that she held the first meeting on 25 April. Ms. Peggy Malcolm from SOLS was there. C. Rouse also mentioned that to ensure the smooth running of the committee, she has provided the members with a set of rules. The board supports the nomination of M. Moskau as vice chair of the Strategic Planning Committee.

8. CEO's Report

- a) Debit machine update: S. Lavoie mentioned that the debit machine has been in operation since 24 April and that to date (two weeks) we have had \$2800 of transactions. Clients are happy with this new service and staff finds it generally easy

to operate. M. Moskau mentioned that a review of the cost effectiveness should be done in 6 months.

- b) OLCF-ITS Grant: C. Rouse mentioned that her final report has been submitted and accepted by the organization. The 2016 grant process is now complete and closed.
- c) C. Rouse mentioned that there has been a change of web service provider and hosting that took place on 1 May 2017. She discussed the reasons leading to this decision, the legal implications and the new service providers, Impeka and Audrey Cloutier Web + Design. The board supports the move and the lower monthly costs of the new providers.
- d) Gardening at Bourget Branch: The board supports a gardening project that would take place in June to enhance the branch with some landscaping and curb appeal. C. Rouse mentioned that she will make \$200 available to this effect.
- e) Staff expectations: As part of the staff performance review cycle, C. Rouse mentioned that she has completed the staff interviews and provided them with her expectations for the year. The next step will be a mid year review.
- f) Clarence-Creek branch: C. Rouse mentioned that when the school closes for the summer, the only way to allow the public inside the school to the library will be by ringing the bell answered by the daycare staff. For obvious security reasons, the daycare does not want to leave the doors unlocked and is reluctant let strangers in. Also, the staff often take the children outside to play and are not always available to answer the door. A brief discussion took place regarding the possible future expansion of MOBI and how it could better service the Clarence Creek population year-round. C. Rouse also mentioned that J. Laroche will be taking an inventory.

Proposition 2017-05.5

It is proposed:

THAT that the Clarence-Creek branch be closed for the months of July and August.

Moved by: L. Cyr

Seconded by: S. Oake

Carried: Unanimously

9. Varia

- a) Pay Equity issues were discussed behind closed doors.
- b) Human Resources and the new BP-6 level for page: the organization chart and the proposed BP-6 pay scale provided by C. Rouse were added to the meeting documents. C. Rouse discussed the reasons to change the terminology of the page for BP-6 and provided the board with a proposed BP-6 salary scale. She explained that once approved she will send the union a memorandum of understanding to get its support and inclusion in the current collective agreement.

Proposition 2017-05.6

It is proposed:

THAT that page position be provided with a salary scale called BP-6 and that the occasionals will follow the BP-5 scale.

Moved by: L. Cyr
Seconded by: S. Oake
Carried: Unanimously

- c) S. Archambault inquired about the summer reading club. C. Rouse mentioned that last year's animators have returned and started to work on 8 May. The theme of the club this year is Canada 150 and the format will be similar to last years with Canada related charms for the bracelets.
- d) C. Rouse provided the members with an idea from R. Barré and N. Bolduc for a possible future computer laboratory remodel. Everyone liked how the presentation was put together and want to thank the staff for their ideas. They will wait for further details (costs, etc.).
- e) Canada Day: C. Rouse mentioned that the Library will not have a booth at the Canada Day celebrations this year. However, the TD Summer Reading Club staff will have a booth at Du Moulin park on June 29th for the activity *Movie Under the Stars*.
- f) Flood Response: C. Rouse mentioned that, in an effort to support ongoing flood response activities, she gave everyone the option to take time off work (paid by the library) to go volunteer in the affected neighborhoods, so long as normal operations are maintained. Four people volunteered on Monday and five did on Tuesday.

10. Adjournment

The next meeting of the Library Board will be at 7pm on June 13th, 2017 at the Rockland branch.

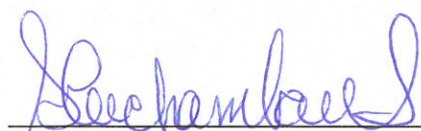
Proposition 2017-04.7

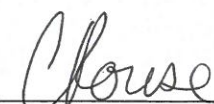
It is proposed:

THAT the meeting be adjourned at 8:08 pm.

Moved by: S. Archambault
Seconded by: L. Cyr
Carried: Unanimously

Approval of these minutes:

 13-06-17
 Board President Date

 13/06/17
 CEO Date



REPORT N° INF 2017-048

Date	14/06/2017
Submitted by	Dave Darch, Interim Director Infrastructure and Planning
Subject	Fountain and Bench – St-Joseph St.
File N°	Click here to enter text.

1) **NATURE/GOAL :**

The purpose of this report is to approve the installation of a fountain and park bench at the parkette on St. Joseph Street opposite St. Trinité School.

2) **DIRECTIVE/PREVIOUS POLICY :** N/A

3) **DEPARTMENT'S RECOMMENDATION :**

BE IT RESOLVED THAT Committee of the Whole recommends that Council authorize the installation of a donated water fountain and park bench in the parkette on St. Joseph Street.

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le Comité plénier recommande que le Conseil autorise l'installation d'une fontaine d'eau et d'un banc de parc dans la parkette de la rue St. Joseph en face de l'école St. Trinité.

4) **BACKGROUND :**

The Department has been in discussions with the Lavictoire family who have offered to donate a water fountain and a park bench which would be installed at the parkette on St. Joseph Street opposite St. Trinity School.

The fountain would be approximately 48 inches in diameter and 60 inches tall.

5) **DISCUSSION :**

Attachment 1 is a schematic that shows the potential location of the fountain and the park bench on the subject tract of land. The fountain does not require a continuous water source; however, in order to ensure a continuous flow of water, there is a need for someone to replenish the water at least every 2nd day. Failure to do so could lead to a burnout of the pump. The pump will require an electrical connection.

Rather than have continuous pump water flow within the fountain, the City could elect to eliminate this feature within the fountain. This would substantially reduce ongoing maintenance costs. Staff, therefore, recommends that Council accept the generous donation of the Lavictoire family. However, the fountain would not be subject to a continuous water flow operation. It is also understood that City staff would be responsible for the installation of the fountain and the park bench

6) **CONSULTATION:**

N/A

7) **RECOMMENDATIONS OR COMMENTS FROM COMMITTEE/ OTHER DEPARTMENTS :**

N/A

8) **FINANCIAL IMPACT (expenses/material/etc.):**

Assuming Council concurs with the Department's recommendation that continuous water flow not be provided to the fountain, the cost of correcting the fountain and the park bench would be approximately \$1000 and funded from the departments operating budget.

9) **LEGAL IMPLICATIONS :**

There are minimal legal implications associated with the installation of the fountain and park bench.

10) **RISK MANAGEMENT :**

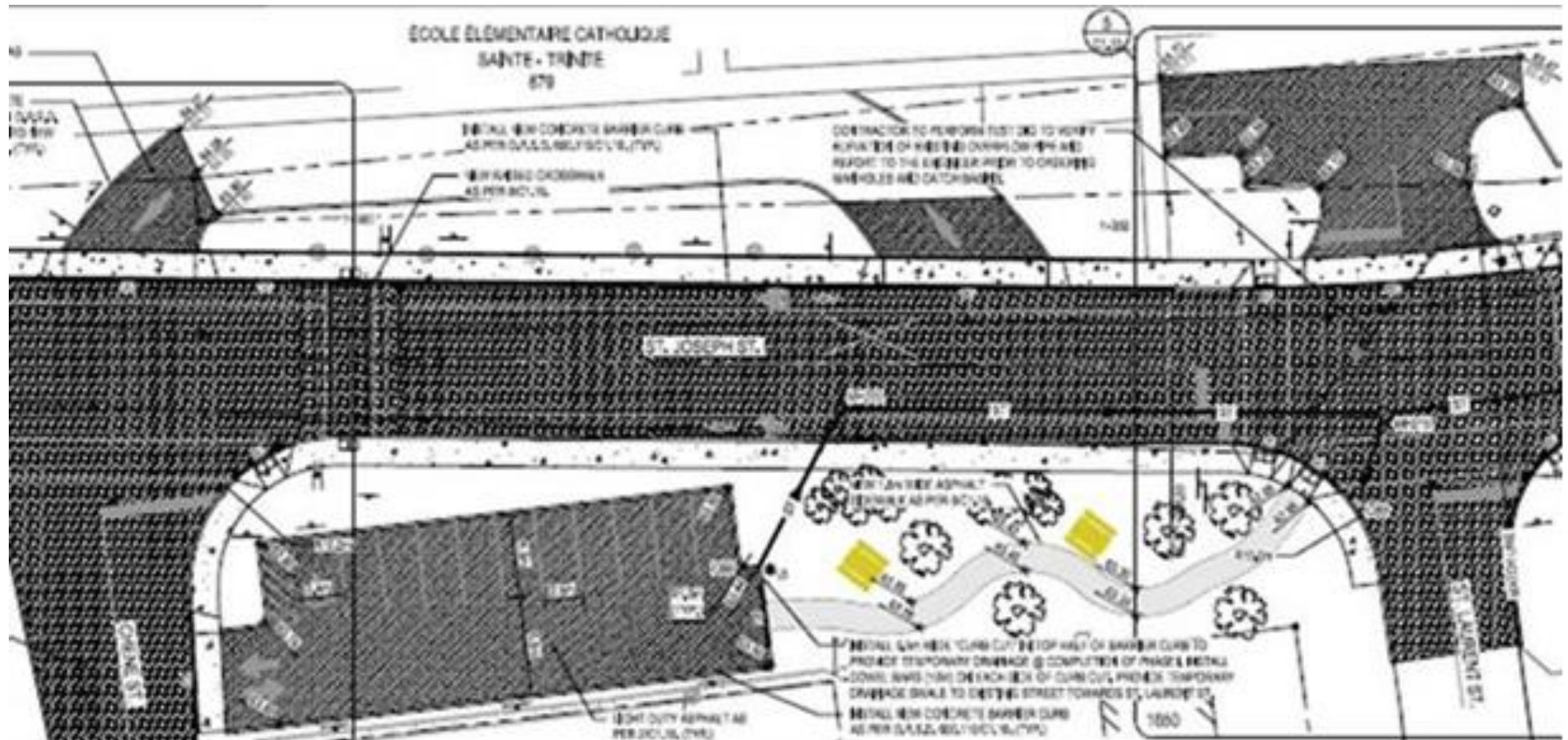
N/A

11) **STRATEGIC IMPLICATIONS :**

N/A

12) **SUPPORTING DOCUMENTS:**

Attachment 1 - Key Plan





REPORT N° INF2017-045

Date	13/06/2017
Submitted by	Dave Darch, Interim Director Infrastructure and Planning
Subject	Surface Treatment Program – Labelle Road
File N°	Click here to enter text.

1) **NATURE/GOAL :**

The purpose of this report is to advise members of Council as to the funding availability to initiate a surface treatment program on Labelle Road in 2017.

2) **DIRECTIVE/PREVIOUS POLICY :**

In February, 2017, Committee of the Whole received a delegation from the representatives of Labelle Road who are requesting that Council give favorable approval to implementing a surface treatment program on the roadway in 2017.

Arising out of this discussion, staff indicated that it would bring back a report for Council's consideration once the Department was aware of any savings associated with the 2017 surface treatment program.

3) **DEPARTMENT'S RECOMMENDATION :**

BE IT RESOLVED THAT Committee of the Whole recommends That Council supports the Department's recommendation that the resurfacing of Labelle Road should be considered as part of the 2018 budget deliberation process.

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le Comité plénier recommande que le Conseil appuie la recommandation du département pour refaire la surface de la rue Labelle et qui devrait être considéré dans le processus budgétaire de 2018.

4) **BACKGROUND :**

As members of Council will recall the surface treatment program was subject to a total budget allocation of \$500,000. Members of Council submitted a listing of those projects they would like to have considered under this budget allocation. These candidate projects were then

evaluated by staff and a surface treatment program was presented to Council for approval. Unfortunately, the requests exceeded approved funding and, as such, it was necessary to defer some of the requested projects. Labelle Road was one of those projects that was not approved for 2017. The project is quite lengthy-approximately 3 km in length. The total estimated cost to surface treat the entire length of Labelle Road was estimated to be \$265,000-over half of the total program budget allocation.

5) **DISCUSSION :**

Council will be considering the approval of the 2017 surface treatment program at this evening's meeting. As noted in the staff report, there is a projected budget savings of approximately \$48,000.

Since the Labelle Road project is quite costly, there is merit in staging the surface treatment implementation works. Essentially, there are 2 options available in terms of addressing the Labelle Road needs. They are as follows:

Option 1: forward the surface treatment program for consideration as part of the departments 2018 capital works program. Again, if the total surface treatment program allocation remains at the \$500,000 level, staff would recommend that the Labelle Road project receive consideration as a staged work over 2 years. This program would have to compete with similar needs in other wards.

Option 2: the projected savings of \$48,000 would be supplemented with \$77,000 from the Roads Reserve to initiate a program of \$125,000 in 2017. Currently, the Road Reserve has a balance of approximately \$225,000.

It should be noted, as well, that the roadway is in a floodplain and as such, a permit may be required from the South Nation Conservation Authority in order to raise the elevation of the roadway. This would have to be confirmed with the Conservation Authority. The surface treatment program for Labelle Road contemplates the placement of approximately 10 "-12" of granular "A" being placed before the surface treatment operation.

In consideration of the above, the Department recommends that the surface treatment program for Labelle Road be addressed as part of the 2018 capital works budget program (Option 1).

6) **CONSULTATION:**

The City has had extensive consultation with the residents of Labelle

Road. Slightly over a year ago, the residents were asked if they would be willing to have the asphalt section of the roadway pulverized and return to a gravel state. This was not supported by the residents. As well, staff has had considerable discussion with the representatives from the community regarding capital program options on Labelle Road

7) **RECOMMENDATIONS OR COMMENTS FROM COMMITTEE/ OTHER DEPARTMENTS :**

N/A

8) **FINANCIAL IMPACT (expenses/material/etc.):**

This project will be included in the draft 2018 capital budget.

9) **LEGAL IMPLICATIONS :**

N/A

10) **RISK MANAGEMENT :**

N/A

11) **STRATEGIC IMPLICATIONS :**

N/A

12) **SUPPORTING DOCUMENTS:**

N/A



REPORT N° INF2017-022 Hot Mix Asphalt Patching

Date	19/04/2017
Submitted by	Yves Rousselle
Subject	Hot Mix Asphalt Patching
File N°	T06 HOT

1) **NATURE/GOAL :**

The purpose of this report is to seek authorization for the Department of Infrastructure and Planning to sign a one (1) year contract with P.B. Paving & Landscaping Inc. for hot mix asphalt patching on the City's hard top roads.

2) **DIRECTIVE/PREVIOUS POLICY :**

N/A

3) **DEPARTMENT'S RECOMMENDATION :**

BE IT RESOLVED THAT the Committee of the Whole recommends that Council approves a By-Law to authorize the Mayor and the City Clerk to award a one (1) year contract to P.B. Paving & Landscaping Inc. for hot mix asphalt patching on City's hard top roads in the amount of \$99,560 excluding HST.

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le Comité plénier recommande au Conseil d'adopter un règlement pour autoriser le Maire et la Greffière à octroyer un contrat avec P.B. Paving & Landscaping Inc. pour une durée de un (1) an pour les services de réfections et de rapiéçages des rues avec du béton bitumineux pour la somme de \$99,560 excluant la TVH.

4) **BACKGROUND :**

Hot mix asphalt patching operations is an integral part of good road maintenance program. Historically the municipality has always tendered for these services.

In 2016 the tender was awarded to P.B. Paving & Landscaping Inc. for a period of one year at a rate of \$100,100.

The City has approximately 150km of asphalt roads that needs to be maintained annually.

5) **DISCUSSION :**

A first tender document for hot mix asphalt patching was published on Merx and on the City's Web site on April 13, 2017. The tender was opened on May 10, 2017. The Department received two (2) bids. One bid received was from P.B. Paving & Landscaping Inc. and the second bid was from JRL Paving Inc. Both tenders were over the allocated operating budget. The Finance Department confirmed that rejecting the bids and retendering met the procurement policy.

A second revised tender for hot mix asphalt patching was published on Merx and on the City's Web site on May 18, 2017. The tender was opened on June 21, 2017. Two (2) submissions were received with the following bids:

	Contractor	Submitted (excl. HST)
1	P.B. Paving & Landscaping LTD	99, 560\$
2	Asphalt JRL Paving Inc.	112,765\$

Last year's unit price was \$22.00 per square metre. This year the lowest tender unit price is \$25.00.

There were no irregularities with the bid from P.B. Paving & Landscaping Inc.

6) **CONSULTATION:**

N/A

7) **RECOMMENDATIONS OR COMMENTS FROM COMMITTEE/ OTHER DEPARTMENTS :**

N/A

8) **FINANCIAL IMPACT (expenses/material/etc.):**

An amount of \$100,000.00 was approved in the 2017 operational budget for hot mix asphalt patching road maintenance program.

9) **LEGAL IMPLICATIONS :**

N/A

10) **RISK MANAGEMENT :**

In order to minimize the risk of accident and claims from road conditions due the pot holes and to improve the quality of life of our resident, it is important to continue our hot mix asphalt maintenance

program on our asphalt road network and to optimise the level of services that our road system provides to our residents.

11) **STRATEGIC IMPLICATIONS :**

The hot mix asphalt patching program meets the City's mission in helping delivering a quality of life to our rate payers.

12) **SUPPORTING DOCUMENTS:**

Award letter to, P.B. Paving & Landscaping inc.
Proposed By-Law



**CORPORATION
de la Cité de/ of the City of
CLARENCE-ROCKLAND**

Award Letter

P B Paving & Landscaping Ltd.
3083 Old Highway 17
Rockland, ON
K4K 1W1

August 10, 2017

Attention: Mr. Carl Bernard

SUBJECT: Notice of Award: F18-INF-2017-012A (Hot Mix Asphalt)

We thank you for your Tender submitted on June 21, 2017 and the subsequent discussions in connection with the above contract. I have been duly authorized by the City of Clarence-Rockland (hereafter referred to as the City), to award to you the contract for the captioned works.

The price for the Works shall be in the amount of \$ \$ 99,560.00 Canadian dollars excluding taxes. The price is deemed to include the cost of all works necessary for the timely and satisfactory completion of the works in their entirety.

Commencement of the Works shall be August 10, 2017.

The following letters and documents shall constitute integral parts of the contract hereby Awarded;

- Request for Tender Document dated, May 31, 2017
- Contractor Tender Response, dated June 21, 2017

The Contractor must provide a certificate from the Workplace Safety Insurance Board (WSIB), proof of insurance and the required performance security as documented on the tender prior to the commencement of work.

When all of the Works are properly completed or when each stage of the work described is properly completed, the Contractor shall give the City an invoice for the amount due. The works or each stage of works shall be considered as being properly completed only when they are free from obvious defects.

**THE CORPORATION OF THE CITY OF
CLARENCE ROCKLAND**

Per: _____

Guy Desjardins – Mayor

Date: _____

Per: _____

Monique Ouellet –Clerk

Date: _____

We have authority to bind the Corporation.

Please signify your acceptance of the terms and conditions of this award by signing and returning a duplicate copy to us immediately. The original of this Letter of Award is for your retention.

Signed for and on behalf of:

_____ Signature

_____ Print Name (Director/Authorized Signatory*)

_____ (date) _____ (place of signing)

CORPORATION OF THE CITY OF CLARENCE-ROCKLAND

BY-LAW NO. 2017-95

BEING A BY-LAW TO AUTHORIZE THE CORPORATION OF THE CITY OF CLARENCE-ROCKLAND TO SIGN AN AGREEMENT WITH P.B. Paving & Landscaping Inc.

WHEREAS Sections 8, 9, and 11 of the Municipal Act, 2001, S.O. 2001, Chapter 25 and amendments there to provides that every municipal Corporation may pass by-laws for the purpose of governing its affairs as it considers appropriate;

WHEREAS the Council of the Corporation of the City of Clarence-Rockland deems it expedient to sign a one (1) year agreement with P.B. Paving & Landscaping Inc. for hot mix asphalt patching services for the sum of \$99,560 excluding H.S.T.

NOW THEREFORE, the Council of the Corporation of the City of Clarence-Rockland enacts as follows:

- 1. THAT** Municipal Council authorizes the Mayor and the Clerk to sign an agreement with P.B. Paving & Landscaping Inc. for hot mix asphalt patching services for a one (1) year term for the sum of \$99,560 excluding H.S.T.
- 2. THAT** the agreement be in the form hereto annexed and marked as Schedule "A" to this by-law;
- 3. THAT** this by-law shall come into force on the day of its adoption.

READ, PASSED AND ADOPTED BY COUNCIL THIS 9th DAY OF AUGUST, 2017.

GUY DESJARDINS, MAYOR

MONIQUE OUELLET, CLERK



RAPPORT N°INF2017-050 Octroi pour contrat de trottoirs 2017

Date	09/08/2017
Soumis par	Richard Campeau
Objet	Octroi pour contrat de trottoirs 2017
# du dossier	.

1) **NATURE / OBJECTIF:**

L'objectif de ce rapport est d'autoriser le Département des infrastructures et de l'aménagement du territoire d'établir un contrat avec **Landrock Excavation Inc.** afin qu'ils puissent procéder avec les travaux de construction et de réparation de trottoirs dans la ville de Rockland et le village de Clarence Creek.

2) **DIRECTIVE/POLITIQUE ANTÉCÉDENTE :** S/O

3) **RECOMMANDATION DU SERVICE:**

ATTENDU QU'une somme de 80 000 \$ a été approuvée au budget des projets en capital 2017 afin d'effectuer le prolongement d'un nouveau trottoir sur le Chemin Labonté à Clarence Creek et la construction d'un nouveau trottoir sur la rue Simoneau à Rockland;

ATTENDU QU'une somme de 30 000 \$ a été approuvée au budget d'opération 2017 afin d'effectuer la réparation des trottoirs existants;

QU'IL SOIT RÉSOLU que le Conseil adopte un règlement pour autoriser le Maire et la greffière à octroyer un contrat à Landrock Excavation Inc. pour effectuer les travaux de construction et réparations des trottoirs pour une somme de 97 138 \$, excluant la TVH.

WHEREAS an amount of \$80,000 has been approved in the 2017 Capital budget for the construction of a new sidewalk on Labonté Road in Clarence Creek and Simoneau Street in Rockland;

AND WHEREAS an amount of \$30,000 has been approved in the 2016 Operations budget in order to perform the repairs on existing sidewalks;

BE IT RESOLVED that the Council hereby adopts a by-law to authorize the Mayor and City Clerk to award a contract to Landrock Excavation Inc. for the construction of new sidewalks and the repairs

of existing sidewalks for the amount of \$97,138, excluding HST.

4) **HISTORIQUE :**

Une courte liste de trottoirs manquant a été générée par les employés de la Cité. Lors du processus budgétaire 2017 le Conseil municipal a donc alloué un montant de 80 000 \$ afin de combler ce manque.

Sur cette liste, on retrouve le prolongement du trottoir sur le côté nord du chemin Labonté, entre le chemin Landry et la rue Lavictoire.

Présentement, le trottoir existant s'arrête à mi-chemin entre Landry et Lavictoire. Nous prévoyons donc prolonger le trottoir jusqu'à la première entrée sur la rue Lavictoire pour une distance estimé de 65m.

Également sur cette liste, il y a l'installation d'un nouveau trottoir le long de la rue Simoneau. L'addition de ce trottoir complètera la boucle entre les rues Laurier, St-Joseph et ave Du Parc. De plus, ce nouveau trottoir permettra de sécuriser les allers-retours des piétons qui utilise le Parc-o-Bus dans le stationnement de l'aréna J-M Lalonde afin d'encourager l'utilisation notre service d'autobus CRT.

5) **DISCUSSION :**

Le Département a publié un appel d'offres sur notre site web ainsi que le site Internet Merx. Cet appel d'offres s'est terminé le 20 juillet 2017. Nous avons reçu deux (2) soumissions. Les soumissionnaires et leurs offres financières sont les suivants:

ENTREPRENEURS	PRIX DE SOUMISSION (excl. TVH)
Landrock Excavation Inc.	112 049 \$
Torus Construction Corp.	125 355 \$

La compagnie Landrock Excavation Inc. a soumis la plus basse soumission avec un prix de 112 049 \$ (excluant la HST). Après vérification, le département d'infrastructures et aménagement du territoire confirme que la soumission est conforme aux exigences demandées et recommande d'octroyer le contrat à Landrock Excavation Inc.

Lors de l'ouverture des soumissions la section pour réparer les trottoirs (opérations) dépassait le budget d'environ 12 500 \$.

Nous avons donc demandé et confirmé avec l'entrepreneur que nous allons devoir réduire les quantités afin de rencontrer le budget.

La section provisoire pour réparer une section du trottoir coin Landry et Labonté a été annulée.

6) **CONSULTATION :**
S/O

7) **RECOMMANDATION OU COMMENTAIRES DU COMITÉ :**
S/O

8) **IMPACT FINANCIER (monétaire/matériaux/etc.):**

Trottoirs 2017	Amount
Budget capital : 2-4-3200-9287	80 000\$
Budget operation: 1-4-3454-4200	30 000\$
BUDGET TOTAL	110 000\$

Détails du projet	
Montant d'opération déjà commis	8 000\$
Prix du contrat révisé (excluant TVH)	97 138\$
Contrôle de la qualité	3 150\$
Impact de la TVH	1 710\$
Total Coûts	109 998\$
Surplus / Déficit	0

9) **IMPLICATIONS LÉGALES :**

La réparation de trottoirs est une nécessité sous les standards minimum provinciaux pour l'entretien des routes, incluant les voies cyclistes et piétonnières. La municipalité a l'obligation de faire la réparation des bordures et trottoirs dans un délai raisonnable. Une personne qui se blesserait à cause d'un trottoir mal entretenu pourrait soumettre une réclamation pour dédommagement.

10) **GESTION DU RISQUE (RISK MANAGEMENT) :**
S/O

11) **IMPLICATIONS STRATÉGIQUES :**
S/O

12) **DOCUMENTS D'APPUI:**
S/O

CORPORATION OF THE CITY OF CLARENCE-ROCKLAND**BY-LAW NO. 2017-98****BEING A BY-LAW TO AUTHORIZE THE CORPORATION OF THE CITY OF CLARENCE-ROCKLAND TO SIGN AN AGREEMENT WITH LANDROCK EXCAVATION INC. FOR SIDEWALK CONTRUCTION AND REPAIRS.**

WHEREAS Sections 8, 9, and 11 of the Municipal Act, 2001, S.O. 2001, Chapter 25 and amendments there to provides that every municipal Corporation may pass by-laws for the purpose of governing its affairs as it considers appropriate;

WHEREAS the Council of the Corporation of the City of Clarence-Rockland deems it expedient to sign a one (1) year agreement with Landrock Excavation Inc. for the construction of new sidewalks and the repairs of existing sidewalks for the amount of \$97,138, excluding HST;

NOW THEREFORE, the Council of the Corporation of the City of Clarence-Rockland enacts as follows:

1. **THAT** Municipal Council authorizes the Mayor and the Clerk to sign an agreement with Landrock Excavation Inc. for the construction of new sidewalks and the repairs of existing sidewalks for the amount of \$97,138, excluding HST.
2. **THAT** the award letter be in the form hereto annexed and marked as Schedule "A" to this by-law;
3. **THAT** this by-law shall come into force on the day of its adoption.

READ, PASSED AND ADOPTED BY COUNCIL THIS 9TH DAY OF AUGUST, 2017.

GUY DESJARDINS, MAYOR

MONIQUE OUELLET, CLERK



REPORT N° PRO2017-014

Date	09/08/2017
Submitted by	Brian Wilson
Subject	Open Air Fires By-Law
File N°	C01-FIR

1) **NATURE/GOAL :**

To present to Council for consideration, a revised by-law to regulate open air burning.

2) **DIRECTIVE/PREVIOUS POLICY :**

On April 3, 2017, Council directed Administration to re-visit the Open Air Fires By-law, specifically to address allowing the burning of dried stumps or roots, in addition to addressing the size restrictions of pieces of wood in open air fires.

On June 19, 2017, Council directed the Fire Chief to meet with a ratepayer in regards to additional questions or concerns regarding the proposed Open Air Fire Bylaw.

3) **DEPARTMENT'S RECOMMENDATION :**

THAT Council adopt the new Open Air Fires By-law #2017-92.

QUE le conseil municipal adopte le règlement numéro 2017-92 portant sur les feux à ciel ouvert.

4) **BACKGROUND :**

Council has the authority to regulate the setting of open air fires under the provisions of the Fire Protection and Prevention Act (FPPA) and the Municipal Act.

In recent years, the City of Clarence-Rockland has undertaken several reviews of the Open Air Fires By-Law in order to:

- (a) address safety concerns relating to fires,
- (b) address nuisance complaints regarding smoke and odours from fires, and
- (c) to allow reasonable and safe use of fires for cooking and recreational purposes.

In the current Open Air Fires By-law, the size of pieces of wood placed into fires is limited to 120cm (48in), although there is no limit on the size of burn piles. Further, it is prohibited to burn stumps or roots, regardless of whether they were dried or not. The current by-law also removed the definition of 'burn barrel', although did not prohibit using one provided all other requirements were complied with.

There is also a total ban on fires of any kind within the urban area, largely defined as the area of Rockland (excluding along the river).

Lastly, the current by-law does not have any provision to allow for the Fire Chief to issue 'special permits' which would allow someone to deviate from the provisions of the by-law, regardless of what safety measures may be proposed.

On April 3, 2017, a resident brought forward concerns to Council in regards to the limitation on the sizes of pieces of wood that he was allowed to put into a burn pile, and was also concerned about the imposed burn ban in effect. The Fire Chief subsequently met with this resident and Councillor Simard in an effort to consider options in reviewing the Open Air Fires Bylaw.

On June 19, 2017, a revised Open Air Fires Bylaw was brought to Council for consideration. At that time, the same resident spoke and requested the opportunity to further review the proposed Bylaw. Council directed the Fire Chief to meet with this resident again to further discuss the proposed Bylaw.

On July 20, 2017, the Fire Chief met with four concerned residents, along with Mayor Desjardins, Councillor Simard, the Bylaw Enforcement Manager, and the Division Chief of Fire Prevention and Public Education.

5) **DISCUSSION :**

In an effort to address some issues raised at Council in early 2017, the Fire Department has undertaken a major review of the Open Air Burning Bylaw and has attached a proposed replacement of the current by-law.

A three (3) tier system has been established dealing with fire permits and burning:

Lifetime permits:

- Fire pits / outdoor fireplaces have been added, and provided an applicant can satisfy the setback requirements, may apply for a lifetime permit, including within the urban area. This does not relieve the responsibility to not cause a nuisance with smoke, but allows for small, contained, and safe burning within a wire mesh (spark arrestor).

Annual permits:

- Burn barrels have been added back into the definitions, and permissions have been included to permit the use of burn barrels (which must have a spark arresting mesh).

- Campfires continue to be included under the definition of 'open air fires' but have their own definition for sizes. Campfires may also be set in the evenings (provided they are supervised). Campfires are defined with a size, and recognize that they will not have spark arresting screens, and therefore are more tightly controlled.
- Open air fires have been more clearly defined, and now do not restrict the size of pieces of wood, but rather restrict the overall size of burn piles. Like campfires, because these can be larger fires, their use is limited to daytime hours, and significant restrictions are in place for setback distances.

Special permits:

- Special permits have now been included. Residents will be able to apply for three special permits per year at no additional cost, provided they have a current Open Air Fire Permit. Any additional permits, or situations which require four or more visits to the property (such as reinspections) would be subject to a special permit fee of \$250. This special permit fee will off-set the costs of inspecting the proposed application, and also serve as a deterrent to those wishing to apply for excessive numbers of non-conforming fires, in the hopes that applicants will conform to the other burn permits which are otherwise outlined in the by-law.

Other housekeeping items have been addressed throughout the new proposed by-law, including setback requirements to property lines, woodlands, and so forth. In response to suggestions made during meetings with concerned residents on July 20, 2017, and upon the advice of members of Council, a reduction in setbacks for burning when the ground is snow covered has been reintroduced into the proposed Bylaw now being brought forward for consideration.

6) **FINANCIAL IMPACT (expenses/material/etc.):**

None.

7) **SUPPORTING DOCUMENTS:**

Proposed Open Air Fire By-law #2017-92

Current Open Air Fire By-law #2016-139

THE CORPORATION OF THE CITY OF CLARENCE-ROCKLAND

BY-LAW NUMBER 2017-92

BEING A BY-LAW TO REGULATE THE SETTING OF FIRES IN OPEN AIR.

WHEREAS Council of the Corporation of the City of Clarence-Rockland is empowered under section 7.1(1) (a) of the Fire Protection and Prevention Act, 1997, S.O. 1997, c.4, as amended, to pass by-laws regulating fire prevention, including the prevention of the spreading of fires;

AND WHEREAS Council is empowered under section 7.1(1) (b) of the Fire Protection and Prevention Act, to pass by-laws regulating the setting of open air fires, including establishing the times during which open air fires may be set;

AND WHEREAS Council is empowered under section 128 of the Municipal Act, 2001, S.O. 2001, c.25, as amended, to pass by-laws to prohibit and regulate public nuisances, including matters that, in the opinion of Council, are, or could become or cause public nuisances;

THEREFORE the Council of the City of Clarence-Rockland enacts as follows:

DEFINITIONS

1.

- (a) **"Applicant"** means the person making an application for a permit under this by-law;
- (b) **"Barbeque"** means a portable or fixed device designed and intended solely for the cooking of food in the open air, including a wood burning barbeque, or a smoker, but does not include burn barrels, fire pits, outdoor fireplaces or campfires;
- (c) **"Burn Barrel"** means a 'clean' (not chemically contaminated), non-combustible, enclosed container barrel, intended to hold a small fire for burning wood and small branches, the size of which does not exceed 76cm in diameter (30in) and 88cm in height (35in);
- (d) **"Campfire"** means an open air fire where the size of burn area (containing all burning and burnt materials) does not exceed 76cm (30 in) in width/diameter and 60cm (24 in) in height, is not covered by a spark arresting cover, and that is set and maintained solely for the purposes of cooking food, providing warmth and recreational enjoyment;

- (e) **"Compost material"** means waste material of Type III, as defined in the City of Clarence-Rockland Waste Management By-Law, as amended from time to time;
- (f) **"Corporation"** means the Corporation of the City of Clarence-Rockland;
- (g) **"Fire Ban"** means a ban put in place by the Fire Chief or designate to prohibit setting or maintaining of open air fires (including campfires), but does not include burn barrels, wood burning barbeques, fire pits, or outdoor fireplaces, provided they are constantly monitored;
- (h) **"Fire Chief"** means a person appointed by the Council of the City of Clarence-Rockland to carry out the duties and responsibilities of fire prevention and any person who has been designated to administer and enforce this By-law;
- (i) **"Fire Department"** means the Fire Department for the Corporation of the City of Clarence-Rockland;
- (j) **"Fire Pit"** means a constructed fire pit (e.g. a circular pit such as a rim), where the burning section is not more than 75cm (29.5 in) in diameter which is set and maintained solely for the purposes of cooking food, providing warmth and recreational enjoyment;
- (k) **"Highway"** includes a common and public highway, a main road or thoroughfare, such as a street, boulevard, or parkway, available to the public for use for travel or transportation and includes the area between the lateral property lines thereof;
- (l) **"Land Clearing materials"** means trees, roots, stumps and dirt resulting from the clearing of lands covering an area of 0.5 hectare (1.2 acres) or more;
- (m) **"Maintain"** means to allow a fire, including an open air fire, to continue to burn and "maintained" and "maintaining" have the corresponding meaning;
- (n) **"Municipal Law Enforcement Officer"** means an officer appointed to enforce the provisions of City By-Laws by virtue of Section 15 of the Police Services Act, R.S.O. 1990, Chapter P.15, as amended;
- (o) **"Open air fire"** means the burning of material such as wood, tree limbs and branches in a burn pile no bigger than 5m (15ft) in

width/diameter, and no more than 3m (10ft) in height, where the flame is not wholly contained and/or there is no spark arrester in place and includes campfires, but does not include fire pits, outdoor fireplaces, burn barrels or barbecues;

- (p) **"Outdoor fireplace"** means a manufactured, non-combustible, enclosed container designed to hold a small fire for decorative purposes and the size of which does not exceed 76cm (30in) in any direction and includes, but is not limited to a chimnea;
- (q) **"Permit"** means a burning permit issued under this by-law which grants a privilege to set an open air fire (including a campfire) or use a burn barrel, fire pit, or an outdoor fireplace;
- (r) **"Permit Holder"** means the person to whom a burning permit is issued;
- (s) **"Set"** means to light a fire, including an open air fire, and "setting" has the corresponding meaning;
- (t) **"Total Fire Ban"** means a ban put in place by the Fire Chief or designate which shall prohibit the setting or maintaining of any type of fire, including open air fires, burn barrels, wood burning barbeques, fire pits, and outdoor fireplaces;
- (u) **"Urban Area"** means the area contained in the urban area of Clarence-Rockland, as set out in Schedule "A" of this Bylaw;
- (v) **"Waterbody"** means a natural bay, lake, watercourse or canal other than a drainage or irrigation channel;
- (w) **"Woodlands"** means land as specified in accordance with the Forestry Act, R.S.O. 1990 C.F.26.

GENERAL INTERPRETATION

- 2. No person shall set or maintain a fire of any kind, including an open air fire, a burn barrel, a fire pit or an outdoor fireplace, without having obtained a permit issued by the Fire Chief or their designate.
- 3. The Fire Chief or their designate is hereby responsible and authorized to:
 - (a) issue permits as provided in this by-law;
 - (b) sign all permits on behalf of the Corporation;

- (c) limit the time for which a permit is issued for open air fires to a maximum of one calendar year;
 - (d) undertake any investigation or inspection for the purpose of administering this by-law; and
 - (e) advise the applicant of any additional precaution(s) to be taken in order to keep the fire under control at all times.
4. The permit referred to in this by-law is to grant, to an applicant, the permission to set a fire as outlined in the permit.
 5. The Fire Chief or their designate shall evaluate an application for a permit under this By-law and may require that the applicant provide a bond or other security sufficient to cover the cost of extinguishing such fire.
 6. The Fire Chief or their designate shall report to a Municipal Law Enforcement Officer any breach of the law by any person.
 7. The Fire Chief or the Municipal Law Enforcement Officer may:
 - (a) demand that a permit issued under this bylaw be produced for inspection from any permit holder;
 - (b) inspect any premises for which a permit has been applied for, or issued under this bylaw; or
 - (c) enter, at all reasonable times, upon any property in order to ascertain whether the provisions of this by-law are obeyed and to enforce or carry into effect this by-law.

GENERAL REQUIREMENTS

8. A burn barrel shall:
 - (a) be in good condition; and
 - (b) be equipped with, and may only be used with a spark arresting heavy metal screen which completely covers the top of the barrel (the burning area); and
 - i. all burning/burnt material with openings no bigger than 1.3cm (0.5 in) designed to stop sparks and embers from leaving the burn area; and
 - ii. ventilation holes in the side of the burn barrel shall not be

larger than 1.3cm (0.5 in), or shall be covered in a spark arresting mesh;

- (c) sit on and be ringed by a non-combustible material, separated from grass and any other vegetation or combustible material by a distance of at least 50cm (18 in) by means of clean earth, sand, gravel or other non-combustible medium; and
- (d) be a minimum of 5m (15 ft) from any property line, building, deck, porch, tree, shrub, etc (including the 5m (15 ft) diameter in the airspace above the burn barrel).

For further clarity, should a burn barrel be used without the screen mesh, it would be considered an open air fire and would need to comply with permits and other requirements for such a fire.

9. A campfire shall:

- (a) be contained within an area established for such purpose; and
- (b) be set on and be ringed by a non-combustible material, separated from grass and any other vegetation or combustible material by a distance of at least 50cm (18 in) by means of clean earth, sand, gravel or other non-combustible medium; and
- (c) be at a minimum of 5m (15 ft) from any property line, building, deck, porch, tree, shrub, etc (including the 5m (15 ft) diameter in the airspace above the campfire).

10. A fire pit shall:

- (a) be equipped and used with a spark arresting heavy metal screen which completely covers the burning area and all burning/burnt material with openings no bigger than 1.3cm (0.5 in) designed to stop sparks and embers from leaving the burn area; and
- (b) be resting on/in and ringed by a non-combustible material, separated from grass and any other vegetation or combustible material by a distance of at least 50cm (18 in) by means of clean earth, sand, gravel or other non-combustible medium; and
- (c) be at a minimum of 3m (10ft) from any property line, building, deck, porch, tree, shrub, etc (including the 3m (10ft) diameter in the airspace above the fire pit).

11. An open air fire (excluding a campfire) shall be a minimum of 10m (30ft) from any property line, building, deck, tree, shrub, etc (including the 3m (10ft) diameter in the airspace above the open air fire).
12. An outdoor fireplace shall:
 - (a) be equipped and used with a spark arresting heavy metal screen which completely covers the burning area and all burning/burnt material with openings no bigger than 1.3cm (0.5 in) designed to stop sparks and embers from leaving the burn area; and
 - (b) be set on and ringed by a non-combustible material, separated from grass and any other vegetation or combustible material by a distance of at least 50cm (18 in) by means of clean earth, sand, gravel or other non-combustible medium; and
 - (c) be at a minimum of 3m (10ft) from any property line, building, deck, porch, tree, shrub, etc (including the 3m (10ft) diameter in the airspace above the outdoor fireplace).

GENERAL PROHIBITIONS

13. No person shall set or maintain a fire, including an open air fire, between dusk and dawn except for a burn barrel, barbeque, campfire, fire pit and an outdoor fireplace.
14. No person shall set or maintain a fire, including an open air fire for the purpose of burning compost or toxic material.
15. No person shall set or maintain a fire of any kind unless it is competently supervised at all times.
16. No person shall place into a fire, or otherwise allow the burning of compost, plastic, rubber or other toxic materials.
17. No person shall set or maintain a fire, including an open air fire for the purpose of burning leaves, grass, hay, or any other debris from land clearing activities.
18. No person shall set or maintain a fire in the open air so as to cause nuisance smoke to neighboring properties or highways.
19. No person shall set or maintain an open air fire which includes a camp

fire, when a fire ban on open air fires has been issued by the Fire Chief.

20. No person shall set or maintain a fire of any kind, including wood burning barbeques, burn barrels, fire pits, outdoor fireplaces or any other type of open air fire when a total fire ban has been issued by the Fire Chief.

RESTRICTED AREAS

21. No person shall set or maintain an open air fire which includes a campfire or set a fire in a burn barrel within the limits of an urban area as set out in schedule "A" of this By-law, except for a propane or natural gas outdoor fire place approved and bearing the Canadian Safety Association or Underwriters Laboratories of Canada marking, or a fire for which a special permit is issued under this by-law;

Section 21 shall not apply to properties or lots abutting a waterbody.

22. No person shall:
- (a) set or maintain a fire in a fire pit or outdoor fireplace within 30m (100ft) from woodlands; or
 - (b) set or maintain a fire in a burn barrel, an open air fire, or any other fire within 100m (300ft) from woodlands.

Notwithstanding this section, if the ground is completely snow covered, the distances referred to in this section shall be reduced to 15m (50ft) from woodlands.

EXEMPTION – PERMIT NOT REQUIRED

23. No permit shall be required for the following:
- (a) the use of a barbecue as defined, for the sole purpose of cooking food, provided the barbeque is supervised at all times while lit and is placed a minimum of 1m (3ft) from any structure (excluding a deck or porch);
 - (b) the use of an outdoor propane or natural gas fireplace, approved and bearing the Canadian Safety Association or Underwriters Laboratories of Canada marking and be located a minimum of 1m (3ft) from any property line, building, deck, porch, tree, shrub, etc.;

- (c) for training and educational purposes conducted by the City's fire department; and
- (d) for fires related to City municipal operations.

OBSTRUCTION

- 24. No person shall obstruct, hinder or interfere with the Fire Chief or a Municipal Law Enforcement Officer in the lawful performance of their duties.
- 25. No permit holder shall:
 - (a) fail or refuse to produce the permit upon demand; or
 - (b) use the permit to burn material other than the item for which the permit was issued.
- 26. If any person or permit holder contravenes any provisions of this by-law, the Fire Department may enter upon any land to extinguish the fire. The Corporation may recover expenses for extinguishing such fire in conformance with the current municipal User Fee bylaw, as amended.

APPLICATIONS

- 27. No person shall be deemed to have been issued a permit until the Fire Chief has issued the permit.
- 28. Every permit issued under this by-law shall remain the property of the City and such permit is not transferable to any other person or property.
- 29. No person shall give false or incorrect information for the purpose of obtaining a permit.
- 30. The onus of procuring a permit shall be that of the person requiring a permit.

CONDITIONS FOR ISSUANCE OF A PERMIT

- 31. A fire permit shall be issued when the Fire Chief is satisfied of the following:
 - (a) That the fire will be controlled by the permit holder at all times;

- (b) That the proposed fire complies with the requirements set out in this by-law;
 - (c) That firefighting equipment to control fire, such as a rake, shovel or water is immediately available on site;
 - (d) That the burning material will not cause excessive smoke or fumes; and
 - (e) That the applicant has duly paid the permit fee as prescribed in the current City of Clarence-Rockland's User Fee By-law.
32. A special permit may be issued for proposed fires that may deviate from the requirements of this by-law, for a specific date or a determined period, if the Fire Chief is satisfied of the following:
- (a) That the applicant possesses a valid Fire Permit;;
 - (b) That an inspection of the proposed location and circumstance of the fire reveals that the proposed fire will not cause any undue fire hazard;
 - (c) That appropriate restrictions have been imposed as a condition to the permit, including but not limited to, time of day, size of fire area, requirements for fire control, as may be warranted in order to reduce any potential fire risk;
 - (d) That the applicant who has applied for more than three (3) special permits in the current calendar year, has duly paid a special inspection fee as prescribed in the current City of Clarence-Rockland's User Fee By-law.
33. A permanent fire permit for a fire pit or outdoor fireplace may be issued if the Fire Chief is satisfied of the following:
- (a) That the applicant has duly paid a special inspection fee as prescribed in the current City of Clarence-Rockland's User Fee By-law;
 - (b) That the inspection of the property provides that all requirements under this by-law are met and will continue to be met for the duration of the permit.

A permanent fire permit, as issued, shall remain with the permit holder and shall not be transferable to a new owner or tenant of the affected

property.

34. Every permit holder shall contact the Ottawa Fire Service open air permit line (613-580-2880) before setting an open air fire, and must follow the instructions provided.
35. Every permit holder shall consent to having their contact phone numbers entered into a mass notification system maintained by the City for the purpose of advising permit holders of fire bans, and/or total fire bans. It shall remain the responsibility of the permit holder to be aware at all times as to whether a fire ban is in place prior to setting a fire of any kind.
36. The applicant shall indemnify and save harmless the City of Clarence-Rockland from any and all claims, demands, causes of action, losses, costs or damages that the City of Clarence-Rockland may suffer, incur or be liable for resulting from a fire, including open air fires as set out in the by-law whether with or without negligence on the part of the applicant, the applicant's employees, directors, contractors and agents.

SUSPENSION / REVOCATION

37. The Fire Chief may, by notice, suspend any burning at any given time due to adverse weather condition that may increase fire hazards.
38. The Municipal Law Enforcement Officer or the Fire Chief or their designate may revoke or suspend any or each of the permits issued to any person for cause and without limiting the generality of the foregoing for:
 - (a) a breach of the law; or
 - (b) any violation of the provisions of this by-law.
39. The provisions of Section 36 may be exercised in addition to any prosecution or other legal action.

SEVERABILITY

40. If a court of competent jurisdiction should declare any section or part of a section of this by-law to be invalid, such section or part thereof shall not be construed as having persuaded or influenced Council to pass the remainder of this by-law and it is hereby declared that the remainder of this by-law shall be valid and shall remain in force.

PENALTIES

41. Any person who contravenes any provisions of this by-law is guilty of an offence and upon conviction shall forfeit and pay a penalty as provided for in the Provincial Offences Act, R.S.O. 1990, Chapter P.33 and amendments thereto.
42. In addition to imposing a fine, a court of competent jurisdiction may, upon conviction of an offence under this by-law, issue an order prohibiting the continuation or repetition of the violation by the person convicted.
43. Any person who contravenes any provisions of this bylaw may be subject to additional fees as set out in the current municipal User Fee bylaw, as amended

BY-LAW REPEALED

44. By-law Number 2016-139 and any amendments made hereto are hereby repealed.

34. This By-law shall take effect on the day it is enacted.

READ, DONE AND PASSED IN OPEN COUNCIL, THIS 9th DAY OF AUGUST, 2017.

Guy Desjardins, Mayor

Monique Ouellet, Clerk

THE CORPORATION OF THE CITY OF CLARENCE-ROCKLAND

BY-LAW NUMBER 2016-139

BEING A BY-LAW TO REGULATE THE SETTING OF FIRES IN OPEN AIR.

WHEREAS Council of the Corporation of the City of Clarence-Rockland is empowered under section 7.1(1) (a) of the Fire Protection and Prevention Act, 1997, S.O. 1997, c.4, as amended, to pass by-laws regulating fire prevention, including the prevention of the spreading of fires;

AND WHEREAS Council is empowered under section 7.1(1) (b) of the Fire Protection and Prevention Act, to pass by-laws regulating the setting of open air fires, including establishing the times during which open air fires may be set;

AND WHEREAS Council is empowered under section 128 of the Municipal Act, 2001, S.O. 2001, c.25, as amended, to pass by-laws to prohibit and regulate public nuisances, including matters that, in the opinion of Council, are, or could become or cause public nuisances;

THEREFORE the Council of the City of Clarence-Rockland enacts as follows:

DEFINITIONS

1.

- (a) **"Applicant"** means the person making an application for a permit under this by-law
- (b) **"Barbecue"** means a portable or fixed device designed and intended solely for the cooking of food in the open air, but does not include outdoor fireplaces and campfires.
- (c) **"Campfire"** means an open air fire where the size of the material to be burned does not exceed 60 cm in width and 50 cm in height, that is set and maintained solely for the purposes of cooking food, providing warmth and recreational enjoyment;
- (d) **"Compost material"** means waste material of Type III, as defined in the City of Clarence-Rockland Waste Management By-Law, as amended from time to time.

- (e) **"Corporation"** means the Corporation of the City of Clarence-Rockland.
- (f) **"Fire Chief"** means a person appointed by the Council of the City of Clarence-Rockland to carry out the duties and responsibilities of fire prevention and any person who has been designated to administer and enforce this By-law.
- (g) **"Fire Department"** means the Fire Department for the Corporation of the City of Clarence-Rockland.
- (h) **"Highway"** includes a common and public highway, a main road or thoroughfare, such as a street, boulevard, or parkway, available to the public for use for travel or transportation and includes the area between the lateral property lines thereof.
- (i) **"Land Clearing materials"** means trees, roots, stumps and dirt resulting from the clearing of lands covering an area of 0.5 hectare or more.
- (j) **"Maintain"** means to allow an open air fire to continue to burn and **"maintained"** and **"maintaining"** have corresponding meaning;
- (k) **"Municipal Law Enforcement Officer"** means the officer appointed to enforce the provisions of this by-law by virtue of Section 15 of the Police Services Act, R.S.O. 1990, Chapter P.15, as amended.
- (l) **"Open air fire"** means the burning of material such as wood, tree limbs and branches up to 1.2 meters in length where the flame is not wholly contained and includes campfires, outdoor fireplaces and chimnea but does not include barbecues;
- (m) **"Outdoor fireplace"** means a manufactured, non-combustible, enclosed container designed to hold a small fire for decorative purposes and the size of which does not exceed 1m in any direction and includes, but is not limited to a chimnea;
- (n) **"Permit"** means a burning permit issued under this by-law which grants a privilege to set a fire in the open air.
- (o) **"Permit Holder"** means the person to whom a burning permit is issued.
- (p) **"Set"** means to light an open air fire and "setting" has the corresponding meaning;

- (q) **"Urban Area"** means the area contained in the urban area of Rockland, as set out in Schedule "A" of this Bylaw.
- (r) **"Waterbody"** means a natural bay, lake, watercourse or canal other than a drainage or irrigation channel.
- (s) **"Woodlands"** means land as specified in accordance with the Forestry Act, R.S.O. 1990 C.F.26

GENERAL INTERPRETATION

- 2. No person shall set or maintain a fire in open air without having obtained a permit issued by the Fire Chief.
- 3. The Fire Chief is hereby responsible and authorized to:
 - (a) issue permits as provided in this by-law;
 - (b) sign all permits on behalf of the Corporation;
 - (c) limit the time for which a permit is issued to a maximum of one year;
 - (d) undertake any investigation or inspection for the purpose of administering this by-law; and
 - (e) advise the applicant of any additional precaution to be taken in order to keep the fire under control at all times.
- 4. The permit referred to in this by-law is to grant, to an applicant, the permission to set a fire in the open air.
- 5. The Fire Chief shall evaluate an application and may require that the applicant provide a bond or other security sufficient to cover the cost of extinguishing such fire.
- 6. The Fire Chief shall report to the Municipal Law Enforcement Officer any breach of the law by any person.
- 7. The Fire Chief or the Municipal Law Enforcement Officer may:
 - (a) demand the burning permit for inspection from any permit holder;

- (b) inspect any premises for which a burning permit has been issued; or
- (c) enter, at all reasonable times, upon any property in order to ascertain whether the provisions of this by-law are obeyed and to enforce or carry into effect this by-law.

GENERAL PROHIBITION

- 8. No person shall set or maintain a fire in the open air between dusk and dawn except for a campfire and an outdoor fireplace.
- 9. No person shall set or maintain a fire in the open air for the purpose of burning compost or toxic material, leaves, grass, hay, tree stumps, roots or any other debris from land clearing activities.
- 10. No person shall set or maintain a fire in the open air so as to cause smoke to neighboring properties or highways.
- 11. No person shall set or maintain an open air fire when a fire ban on open air fire has been issued by the Fire Chief.

RESTRICTED AREAS

- 12. No person shall set or maintain a fire in the open air within the limits of an urban area as set out in schedule "A" of this By-law, except for propane or natural gas outdoor fire place approved and bearing the Canadian Safety Association or Underwriters Laboratories of Canada marking or for which a special permit is issued under Section 24 of this by-law.
- 13. Section 12 of this by-law shall not apply to properties or lots abutting a waterbody.
- 14. With the exception of snow covered ground conditions or the use of an outdoor fireplace, no person shall set or maintain a fire in the open air within 150 meters from woodlands.

EXEMPTION – PERMIT NOT REQUIRED

- 15. No permit shall be required for the following;

- a) barbecue as defined for the sole purpose of cooking food;
- b) the use of an outdoor propane or natural gas fireplace, approved and bearing the Canadian Safety Association or Underwriters Laboratories of Canada marking and be located no closer than (3) meters of any structure.
- c) for training and educational purposes conducted by the City's fire department; and
- d) any open air fire related to City municipal operations.

OBSTRUCTION

- 16. No person shall obstruct, hinder or interfere with the Fire Chief or the Municipal Law Enforcement Officer in the lawful performance of their duties.
- 17. No permit holder shall:
 - (a) fail or refuse to produce the permit upon demand; or
 - (b) use the permit to burn material other than the item for which the permit was issued.
- 18. If any person or permit holder contravenes any provisions of this by-law, the Fire Department may enter upon any land to extinguish the fire. The Corporation may recover expenses for extinguishing such fire in conformance with the current municipal User Fee bylaw, as amended.

APPLICATIONS

- 19. No person shall be deemed to have been issued a permit until the Fire Chief has issued the permit.
- 20. Every permit issued under this by-law shall remain the property of the City and such permit is not transferable to any other person or property.
- 21. No person shall give false or incorrect information for the purpose of obtaining a permit.

22. The onus of procuring a permit shall be that of the person requiring a permit.

CONDITIONS FOR ISSUANCE OF A PERMIT

23. The fire permit shall be issued when the Fire Chief is satisfied of the following:
- (a) the fire will be controlled by the permit holder at all times;
 - (b) the fire will be at least 7.5 meters from the nearest structure or dwelling;
 - (c) firefighting equipment to control fire, such as a rake, shovel or water is immediately available on site;
 - (d) with the exception of snow covered ground conditions, the fire will be at least 150 meters from woodlands,
 - (e) the burning material will not cause excessive smoke or fumes; and
 - (f) the applicant has duly paid the permit fee as prescribed in the current City of Clarence-Rockland's User Fee By-law.
24. Special permits may be approved for properties which are located within the limits of a restricted area, as defined in section 12 of this by-law, provided the Fire Chief is satisfied that the open air fire will not cause any fire hazard and that the provisions set out in Section 23 of this by-law are respected. Such permits shall be for a specific date or period only.
25. Every permit holder shall contact the Ottawa Fire Service open air permit line (613-580-2880) before setting a fire.
26. The applicant shall indemnify and save harmless the City of Clarence-Rockland from any and all claims, demands, causes of action, losses, costs or damages that the City of Clarence-Rockland may suffer, incur or be liable for resulting from the open air fires as set out in the by-law whether with or without negligence on the part of the applicant, the applicant's employees, directors, contractors and agents.

SUSPENSION / REVOCATION

27. The Fire Chief may, by notice, suspend any open air burning at any given time due to adverse weather condition that may increase fire hazards.
28. The Municipal Law Enforcement Officer or the Fire Chief may revoke or suspend any or each of the permits issued to any person for cause and without limiting the generality of the foregoing for:
 - (a) a breach of the law; or
 - (b) any violation of the provisions of this by-law.
29. The provisions of Section 28 may be exercised in addition to any prosecution or other legal action.

SEVERABILITY

30. If a court of competent jurisdiction should declare any section or part of a section of this by-law to be invalid, such section or part thereof shall not be construed as having persuaded or influenced Council to pass the remainder of this by-law and it is hereby declared that the remainder of this by-law shall be valid and shall remain in force.

PENALTIES

31. Any person who contravenes any provisions of this by-law is guilty of an offence and upon conviction shall forfeit and pay a penalty as provided for in the Provincial Offences Act, R.S.O. 1990, Chapter P.33 and amendments thereto.
32. In addition to imposing a fine, a court of competent jurisdiction may, upon conviction of an offence under this by-law, issue an order prohibiting the continuation or repetition of the violation by the person convicted.
33. Any person who contravenes any provisions of this bylaw may be subject to additional fees as set out in the current municipal User Fee bylaw, as amended

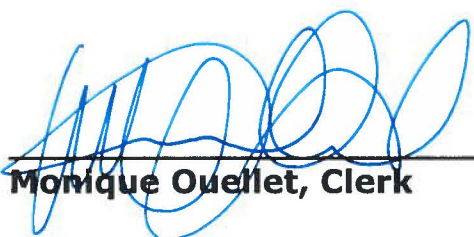
BY-LAW REPEALED

34. By-law Number 2015-178 and any amendments made hereto are hereby repealed.

34. This By-law shall take effect on the 1st day of January 2017.

READ, DONE AND PASSED IN OPEN COUNCIL, THIS 19th DAY OF DECEMBER 2016.



Guy Desjardins, Mayor

Monique Ouellet, Clerk

SCHEDULE "B"
By-Law Number 2016-139

City of Clarence-Rockland

BY-LAW NUMBER 2016-139
TITLE : Open Air Fire
Set Fines for Uses Part I Provincial Offences Act

ITEMS	COLUMN 1 Short Form Wording	COLUMN 2 Provision Creating or Defining Offence	COLUMN 3 Set Fine
1	Set a fire in the open air without a permit issued by Fire Chief	Section 2.	\$250.00
2.	Maintain a fire in the open air without a permit issued by Fire Chief	Section 2.	\$250.00
3.	Set a fire in the open air between dusk and dawn	Section 8.	\$250.00
4.	Maintain a fire in the open air between dusk and dawn	Section 8.	\$250.00
5.	Set a fire in the open air burning (compost, toxic material, leaves, grass, hay, tree stumps, branches, tree trunk or any other debris from land clearing activities)	Section 9.	\$250.00
6.	Maintain a fire in the open air burning (compost, toxic material, leaves, grass, hay, tree stumps, branches, tree trunk or any other	Section 9.	\$250.00

NOTE: The general penalty provision for the offences listed above is section 31 of By-law 2016-139 a certified copy of which has been filed

SCHEDULE "B"**City of Clarence-Rockland****BY-LAW NUMBER 2016-139****TITLE : Open Air Fire****Set Fines for Uses Part I Provincial Offences Act**

ITEMS	COLUMN 1 Short Form Wording	COLUMN 2 Provision Creating or Defining Offence	COLUMN 3 Set Fine
	debris from land clearing activities)		
7.	Set a fire in the open air causing smoke onto neighboring property or highways	Section 10.	\$250.00
8.	Maintain a fire in the open air causing smoke onto neighboring property or highways	Section 10.	\$250.00
9.	Set a fire in the open air during a fire ban issued by the Fire Chief	Section 11.	\$250.00
10.	Maintain a fire in the open air during a fire ban issued by the Fire Chief	Section 11.	\$250.00
11.	Set a fire in the open air within the limits of an (urban area)	Section 12.	\$250.00
12.	Maintain a fire in the open air within the limits of an (urban area)	Section 12.	\$250.00

NOTE: The general penalty provision for the offences listed above is section 31 of By-law 2016-139 a certified copy of which has been filed

SCHEDULE "B"**City of Clarence-Rockland****BY-LAW NUMBER 2016-139****TITLE : Open Air Fire****Set Fines for Uses Part I Provincial Offences Act**

ITEMS	COLUMN 1 Short Form Wording	COLUMN 2 Provision Creating or Defining Offence	COLUMN 3 Set Fine
13.	Being a permit holder (fail/refuse) to produce permit	Section 17. a)	\$250.00
14.	Being a permit holder burning material other than items for which permit was issued.	Section 17. b)	\$250.00
15.	Burning land clearing materials.	Section 9	
	First (1 st) offence.		\$ 250.00
	Second (2 nd) offence		\$ 500.00
	Third (3 rd) and all subsequent offences		\$1000.00
16.	Set a fire in the open air within the 300 meters from woodlands	Section 14	\$250.00
17	Maintain a fire in the open air within the 300 meters from woodlands	Section 14	\$250.00

NOTE: The general penalty provision for the offences listed above is section 31 of By-law 2016-139 a certified copy of which has been filed



REPORT N° ADMIN 2017-017

Date	14/06/2017
Submitted by	Helen Collier, Chief Administrative Officer
Subject	Flood 2017
File N°	Click here to enter text.

1) **NATURE/GOAL :**

To provide Council with an information report on the 2017 Flood.

2) **DIRECTIVE/PREVIOUS POLICY :**

The emergency plan of the City of Clarence-Rockland dictates that under a declared emergency situation the CAO is responsible to manage the situation with guidance from the CEMC (Community Emergency Management Co-ordinator) and to report back to council after the events. Under the Purchasing By-Law when the CAO makes emergency expenses the CAO must report back to Council.

3) **DEPARTMENT'S RECOMMENDATION :**

Whereas the municipality of Clarence-Rockland recently experienced a severe flooding event on May 4th, 2017 and has experienced incremental operating and capital costs, the council of the City of Clarence-Rockland hereby requests the Minister of Municipal Affairs and Housing to activate the Municipal Disaster Recovery Assistance program.

That the City of Clarence-Rockland's emergency plan be updated to reflect the Incident Management System (IMS) model of managing emergency situations.

Further that Frédéric Desnoyers, Treasurer is given delegated authority to verify and attest to the accuracy of the attached financial claim.

4) **BACKGROUND :**

Starting in late April, and progressing into early May 2017 water levels started to rise in the Ottawa River. This was following a previous peak water level more customary with annual spring flooding, and was a result of large scale melting upriver.

As a result of significant overland flooding occurring within Clarence-Rockland and more water expected, on Thursday May 4th, 2017 at 5:00pm the Mayor declared a State of Emergency pursuant to the Emergency Management and Civil Protection Act. Immediately the Emergency Operations Centre "EOC" was opened, initially at 1560 Rue

Laurier in Town Hall, and an initial situational briefing was called to get all of the initial required resources together.

The State of Emergency was terminated on May 18th, 2017 at 10:00 a.m.

5) **DISCUSSION :**

During the early hours of the flood situation, a situational briefing was held within the EOC immediately following the declaration of a State of Emergency. The decision to relocate the EOC from 1560 Laurier to 415 Lemay was made due to limitations on the size of the room at 1560 Rue Laurier, as all EOC participants could not assemble in the designated EOC room. The EOC was/is located at 1560 Laurier because the building has a generator. Because there was a low risk of losing electricity, the decision was made to re-locate the EOC to a larger space at 415 Lemay, which was fully utilized during the height of the EOC operation.

The EOC team was made up of many members; CAO as Incident Commander, Director of Protective Services as the CEMC, the Mayor, Director of Infrastructure and Planning, Director of Finance, Director of Community Services, Manager of Engineering and Operations, Communications Officer, UCPR representatives (including: Paramedics, CEMC, Social Services, Infrastructure, other services in attendance), OPP, Victim Services, Medical Officer of Health, Electrical Safety Authority (ESA), Enbridge, Ontario Office of the Fire Marshall and Emergency Management (OFMEM) and the Red Cross. There were many support staff involved, including 71 Clarence-Rockland staff members assisted with the emergency operation.

Due to the evolving nature of the emergency, in the early days of the flood, operational periods were established to ensure improved situational awareness, and the EOC team met twice a day (morning and evening). This allowed the team to assess what ever happened over night and then to look again at the end of the day at what had happened during the day. Initial site visits were done at least daily by the CEMC to look at the conditions first hand. This was critical to providing good information at the EOC meetings. The primary functions and decisions included what resources were required and communication matters. A comprehensive list of what happened in the EOC is summarized in Attachment "A". A total of 180 hours were spent in the EOC by the core staff.

There were many offers of assistance from ratepayers, politicians, local business, national business, and neighbouring municipalities. The Nation's CEMC arranged for a last-minute procurement of 10,000 sand bags during the flood which tied Clarence-Rockland over until additional sand bags became available through the Provincial

Emergency Operations Centre as well as a procurement effort to purchase sand bags from Manitoba that were flown to Clarence-Rockland. All of these offers of assistance contributed to, and supported the effort to minimize property loss.

In addition to local offers of assistance, Emergency Management Coordinators across the Country were contacted and offered assistance. Such assistance was initially in procuring additional sand bags, and progressed to include providing helpful documentation and lessons learned in managing flood debris and cleanup activities. This included assistance and support from Cities such as Calgary, Saskatoon and Winnipeg among others.

Following the event, a debrief meeting was held on May 30th with the EOC members. It was a productive 3 hours that resulted in comments to be considered for the next event. A few of the key items included moving to the Incident Management System (IMS) to manage large scale events, ensuring that there is generator power where the EOC is located, and needing adequate staff to manage the many communications (internal/external/etc). Provided in Attachment "B" is a summary of the comments from this debrief.

The floods caused a number of homes to be damaged, and in some cases people have had to relocate. The Red Cross was on scene assisting every day to help people register for assistance. Recently they provided the City with some statistics. It provides a quick snap shot of the numbers of people affected. In short 62 households registered for assistance. See Attachment "C" for more details.

Due to the role taken by the municipality during the severe flooding event, the City has incurred a significant amount of cost. As of July 18, the City has spent approximately \$636,000 regarding the floods. Another amount of \$160,000 is to be expected if we pursue on repairing the roads.

The Ministry of municipal affairs has 2 program to help recover from the floods. The first program, Disaster Recovery Assistance for Ontarians (DRAO), is aimed for individuals, small owner-operated businesses, farms and not-for-profit organizations. This program has been activated for the City of Clarence-Rockland area. The second program, Municipal Disaster Recovery Assistance (MDRA) is the reimburse municipalities for extraordinary cost associated with emergency response and repairs to essential property and infrastructure. The program is activated if the event meets the eligibility criteria for Municipal Disaster Recovery Assistance. The initial claim and supporting documents is to be submitted within 120 days from the event, September 02, 2017.

One of the major criteria is that the eligible costs have to be over 3% of our Own Purpose Taxation levy, which represents \$538,000. The province will reimburse 75% for expenses on the first \$538,000 and 95% for expenses over \$538,000.

For the City of Clarence Rockland, including an estimate of \$160,000 for road repairs, the municipality would be eligible for a refund of \$651,639 and responsible for \$147,560.

6) **CONSULTATION:**

N/A

7) **RECOMMENDATIONS OR COMMENTS FROM COMMITTEE/ OTHER DEPARTMENTS :**

N/A

8) **FINANCIAL IMPACT (expenses/material/etc.):**

The City is expecting a net cost of \$150,520 due to the Spring flood. The funding of this shortfall will be addressed in the next budget status report.

Costs incurred to date	\$636,199
Future anticipated costs	\$163,000

Total costs	\$799,199
 Funding from the Province under MDRA	 \$651,639
 Net Cost to the City	 \$147,560

9) **LEGAL IMPLICATIONS :**

N/A

10) **RISK MANAGEMENT :**

N/A

11) **STRATEGIC IMPLICATIONS :**

N/A

12) **SUPPORTING DOCUMENTS:**

Attachment A – List of Flood Issues

Attachment B – Summary of the comments from the debrief

Attachment C - Red Cross - Financial Assistance Stats

Attachment D – Summary of flood cost

City of Clarence-Rockland Flood Issues (May 4th to May 18th, 2017)

Daily

- 1 EOC Meetings
- 2 Site Visits
- 3 Affected Residents - maintain accurate lists
- 4 Water Levels - monitoring
- 5 Drinking Water - Distribution 2 times a day
- 6 PEOC Coordination
- 7 Sandbags - purchase, distribute and coordinate
- 8 Sand - purchase, distribute and coordinate
- 9 Manage Public Safety at all times
- 10 Medical Needs
- 11 Attention to Mental Health Needs
- 12 Media inquiries
- 13 Donations: Distribution, assessment for use of food, help, water, gas cards
- 14 Monitoring News and Press Coverage
- 15 Public Meeting: Coordinate, Meeting Room, Slide Presentation, Security, Attendees, Information packages, Refreshments
- 16 Documentation of decisions and actions
- 17 Road Conditions

EOC Operations

- 18 Legal opinion on State of Emergency
- 19 Emergency Shelter (people and pets)
- 20 Assigning Staff
- 21 Assessing Resources
- 22 River Rock Liaison (Rooms for Flooded victims)
- 23 Flood warnings
- 24 Coordinate with Municipal MAH
- 25 OFEM Assistance Liaison - Philippe Geoffrion
- 26 Answering Councillor Inquiries
- 27 Vehicles out of City delivery of sandbags
- 28 OPP Drone Footage
- 29 Traffic on County Road 17
- 30 Road Closures
- 31 Monitoring Water Quality
- 32 Monitoring Pumping Stations
- 33 TSC Sand Bagging
- 34 UCPR Assistance - Communications
- 35 Questions for Question Period

City of Clarence-Rockland Flood Issues (May 4th to May 18th, 2017)

- 36 Utilities - Hydro/Enbridge Shut Off/On (Timing)
- 37 Fire (Help ESA/Enbridge to turn off supply of service)
- 38 Research on rights to evacuate
- 39 Ensure staff had identification
- 40 Set up CRT shuttle from shelter if necessary
- 41 OPP - Additional resources
- 42 Cancel meetings and Arbitration Hearing etc.
- 43 Volunteer Coordination
- 44 Tomlinson Bagging Machine
- 45 Picnic tables TSC
- 46 Premier Visit
- 47 174 Closing - review our section
- 48 Hotline (Social, Help, Volunteers)
- 49 Coordinate with OCWA re: Sewage Treatment Water
- 50 Draft announcements
- 51 Volunteer registration
- 52 Managing offers of people wanting to help
- 53 YMCA Showers
- 54 Victim Services
- 55 Social Services
- 56 Info from Insurance Broker re: cost of city travel
- 57 Liaising with Pierre Voisine re: Voisine Road
- 58 Sourcing Water Pumps
- 59 Liaising with Province with what is acceptable re: financing
- 60 Marie-France Lalonde's visit
- 61 Sources of Volunteers
- 62 Paramedics - Door to door
- 63 Staging Paramedics
- 64 Structural Engineers Sourcing
- 65 Restricting Boaters
- 66 Information Package - Financial Support regarding flood
- 67 Property taxes relief for flood victims (Research and Council Report)
- 68 Soil Engineers MNRF
- 69 ATCO Trailer
- 70 Geotech Engineer - Slope Stability
- 71 OFEM Check Lists for Flood
- 72 SNC Coordination with Flood - Water Levels and Recovery
- 73 Tracking visits to affected homes
- 74 County Road 17 Inspections re: soil erosion
- 75 Coordination of Public Health Information (specifically re: well water and septic systems)
- 76 Electrical Safety Authority (ESA)

City of Clarence-Rockland Flood Issues (May 4th to May 18th, 2017)

- 77 Tracking and logging of all expenses
- 78 Feeding Staff
- 79 Restoring roads - intermittent grading
- 80 Coordination with MAH re: funding assistance for flood victims and the municipality
- 81 Identify Permanent Housing

Recovery Issues

- 82 Recovery Handbook
- 83 FAQ's
- 84 Recovery (Bags, Debris, Well restoration, Sand restoration)
- 85 Grading
- 86 Debris Clean-up (parks and properties)
- 87 Sand bag removal
- 88 Getting Waivers to go on personal properties - Legal advice, Draft Waiver, Coordinate signing
- 89 River Rock Payment
- 90 Top Soil
- 91 Building Permits
- 92 Debriefing with EOC Members
- 93 Dump Permits
- 94 TSC Clean-up
- 95 Dumpsters
- 96 Getting other Municipal Recovery Plans (Calgary/Vancouver)
- 97 BBQ - Invite, Games, Food, Booking Hall, Placemats, Décor, Setting Date!

I.T. Issues

- 98 Wi-Fi Clarence Creek (Emergency Operations Centre)
- 99 Flood email set-up
- 100 IT support for Public Meetings
- 101 Julie set-up (phone and computer access)
- 102 Reassigning phone lines
- 103 Purchase cell phones
- 104 Website set-up (Flood tab)
- 105 Card Access - programming need for additional access
- 106 Printers - connection for EOC
- 107 Plotter set-ups for maps and water level
- 108 Set-up of conference bridge line and relocate polycom
- 109 Coordinate ShareFile email attachment

Communications Issues

- 110 Website Maintenance
- 111 Press/News Releases
- 112 Victim Communiques
- 113 Monitoring Facebook

**City of Clarence-Rockland
Flood Issues (May 4th to May 18th, 2017)**

- 114 Posting information on Website
- 115 Translation of documents
- 116 Writing documents
- 117 Four Press Conferences
- 118 Mayors speeches
- 119 Responding to Facebook posts
- 120 Coordinating Mayors Interviews with Press

Red Cross

- 121 Shelter
- 122 Clean-up Kits
- 123 Launched Appeal
- 124 General Information Packages for Website
- 125 Handling Clients
- 126 Handling Phone
- 127 ISC Site to register people for financial assistance
- 128 Food Coordination



City of Clarence-Rockland

2017 Flood Debrief

Tuesday May 30th, 2017

Emergency Operations Centre Team

415 Lemay St. Clarence Creek

9:00 am

Attendees:

Mayor, Guy Desjardins	Helen Collier	Brian Wilson
Rob Kehoe	Pierre Boucher	Dave Darch
Yves Rousselle	Mario Villeneuve	Julie Chartrand
Stephan Neufeld	Éric Larocque	Dr. Paul Roumeliotis
Marc Clermont	Linda Smith	Patricia Hoffman
Julie Larivière	Louis Rathier	Bernard St-Laurent
Sarah Sonya		

Meeting to discuss: What worked well? and What could be improved?

1. Location of Emergency Operations Centre (EOC)

All agreed that the location of the EOC was very functional. Being close to the shelter was important. The City would benefit from having an EOC that is designed with large screens and wall-mounted TVs to facilitate shared situational awareness among a larger group. The improvements could be addressed through the new fire station construction starting in 2017 in Rockland. This should include a large room, wired for Wi-Fi, telephones, etc. It should also include breakout rooms for smaller meetings. It also needs to facilitate separate office space for temporary use by communications staff etc. The EOC should have access to back-up power. It should also have controlled access.

2. Control of Volunteers

Once the City begins coordinating volunteers, they become de facto employees of the city (albeit unpaid), and each site becomes a worksite under OH&S. As such, everyone there would need to have proper personal protective equipment (safety shoes, vest, gloves, hard hat, etc) along with proper supervision and training (WHMIS, Right to Refuse, etc). Trying to coordinate this would significantly impair the speed of volunteer activities, and would involve refusing volunteers who arrive without proper safety equipment. It would also

appoint supervisors (competent under OH&S, etc.). This is a significant logistical challenge and has potential to mean turning away volunteers.

As such, the decision was made to allow the spontaneous volunteers to self-mobilize and coordinate in order to provide timely assistance to those in need, and the City focused on supply of sand, sand bags, situational awareness, and information sharing with affected residents.

The City would benefit from a Provincial representative that could provide guidelines/guidance.

Issue of food distribution from volunteers needs to be addressed in regard to food safety – Memorandum of Agreement is in the works with the Salvation Army where they could provide a canteen service in partnership with the Red Cross.

3. Move to full Incident Management System (IMS)

The City would benefit from converting over to a fully IMS (Incident Management System) driven emergency management platform – this reduces general briefing time to short, informational sessions, and puts the discussion/planning into smaller groups with dedicated personnel (planning section, general staff, command staff, etc.). This has become industry norm, and will require commitment from all senior staff.

The Emergency Management Plan needs revisions – currently based in the old philosophy of Emergency Site Management (ESM) with each person's position as a place at the table. This leads to large 'boardroom discussions' and can prolong getting to work to provide assistance where required. Strongly suggested to convert this plan into an IMS all-hazards model.

The following link will take you to the Ontario Incident Management System (IMS). It provides standardized organizational structures, functions, processes and terminology for use at all levels of emergency response in Ontario.

https://www.emergencymanagementontario.ca/english/emcommunity/ProvincialPrograms/IMS/ims_main.html

4. Share Contact Information of EOC Members

It was agreed that all EOC Members could benefit from sharing the contact information.

5. Development of Organization Chart needs to be pre-determined

The City needs to have a pre-determined Organization Chart. Those identified need to have a better understanding of their roles and responsibilities. This will happen with implementation of IMS.

6. Emergency Clauses added in by-laws for traffic control

Need to consider adding an emergency clause to the UCPR by-law to permit the road authority to reduce the speed limit with temporary regulatory signs.

7. Communications

They City could benefit from other sources/agencies/municipalities stepping in to provide support for communication and translation. Partnerships are important in emergency situations. Facebook was a huge success reaching people. Twitter should also be considered in pushing out important updates. The City needs to have a back-up plan in the event of power outages where technology would not be an option. Information boards and telephone lines were suggested. It was also suggested that all communication posted electronically should be printed and distributed to all EOC Team members to ensure same messages are being communicated.

It was clear that more resources were needed to manage social media and complete translation.

8. Controlled access to EOC

Door card access to EOC should be assigned to employees and agencies assisting in the EOC meetings. To be as efficient as possible, IT would need to be informed ahead of time.

9. Create permanent teleconference bridge

The City would benefit from having dedicated telephone lines for teleconferences.

10. Have Red Cross closer to incident

The City greatly benefited from the Red Cross assistance during the EOC meetings. This enabled to quickly determine the needs of those affected by the flood.

11. Volunteer list and phone line monitoring on weekends

Once again, the City needs to look at the volunteering aspect in emergency situations.

12. Inside facilities for sand bagging

Having inside facility for sand bagging would become a safety issue (fumes, traffic control etc.)

13. Share information with Public in regard to emergencies beforehand

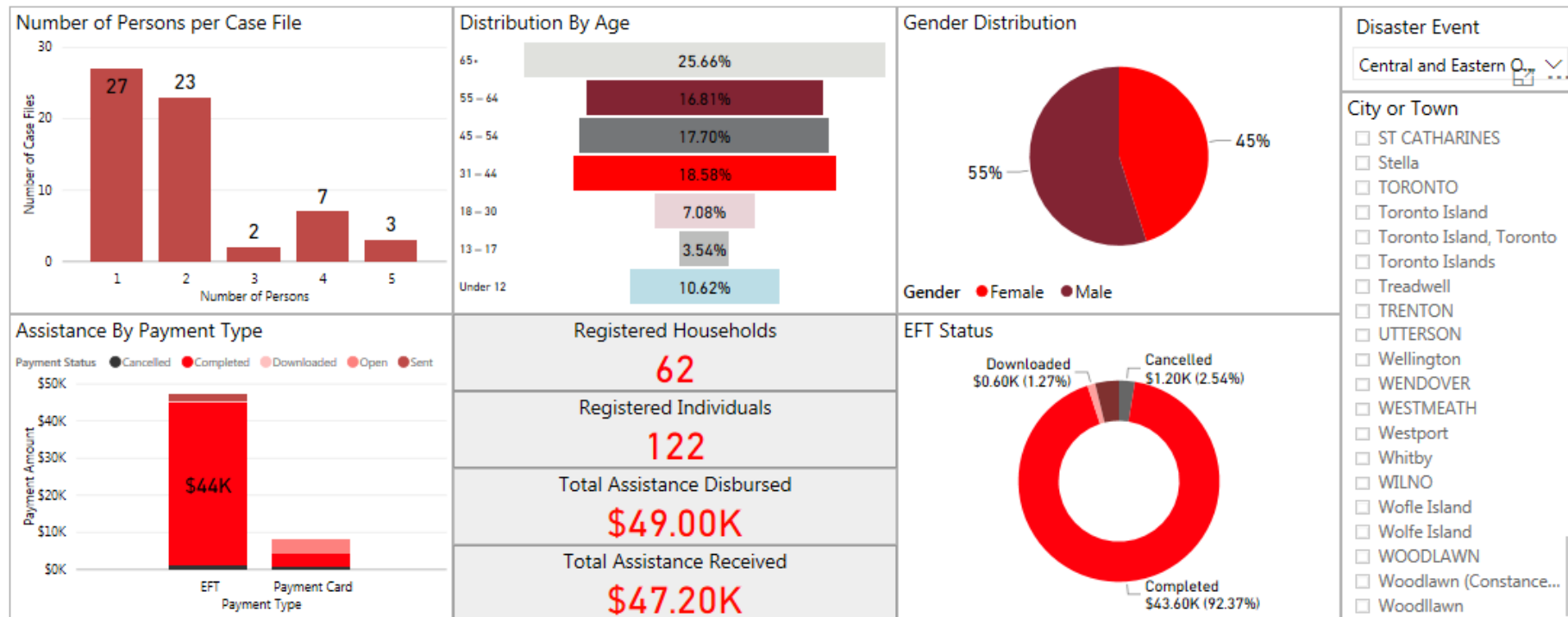
The City would benefit having information sessions with ratepayers regarding emergency preparedness, before it happens. This information could also be in the form of a booklet, posted on the City's website and Facebook. Recovery plans should also be created for all emergency situations. Need to capitalize on the importance of creating these plans.

14. Go door to door sooner

It depends. Plans were in place from day one going door to door doing 'Wellness Checks'. In some instances, the victims were not ready or able to take the time to deal with anything. After the first public meeting, agencies such as Social Services and Victim Services were attending with the Emergency Services the door to door visits. In some cases the visits were not welcome.



Registration and Assistance Overview - Central and Eastern Ontario Floods



City of Clarence-Rockland – Bourget, Rockland

Clarence-Rockland

Flood Emergency 2017

As of July 20, 2017

Actual

Sand bags	\$	106,362
Overtime		80,021
Sand and hauling		22,234
Supplies		27,538
Internal Equipment		15,313
Meals		6,614
Mileage		2,804
IT/Communication		2,521
Repairs and clean-up		372,792
		<hr/> 636,199

Estimates

Road restoration		160,000
Debris pick up		3,000

Total

\$	<hr/> <hr/> 799,199
----	---------------------

Municipal portion on first \$538k (25%)	\$	134,500
Provincial portion on first \$538k (75%)	\$	403,500

Municipal portion after \$538k (5%)	\$	13,060
Provincial portion after \$538k (95%)	\$	248,139

Total cost for municipality	\$	147,560
Total to be recovered by program	\$	651,639

CORPORATION OF THE CITY OF CLARENCE-ROCKLAND

BY-LAW 2017-90

BEING A BY-LAW TO CHANGE THE NORMAL RETIREMENT AGE UNDER THE OMERS PRIMARY PENSION PLAN ("PRIMARY PLAN"), AND THE RETIREMENT COMPENSATION ARRANGEMENT THAT PROVIDES BENEFITS FOR MEMBERS AND FORMER MEMBERS OF THE PRIMARY PLAN ("RCA"), IN RESPECT OF THE EMPLOYEES IDENTIFIED HEREIN.

WHEREAS the Corporation of the City of Clarence-Rockland ("Employer") previously enacted By-law No. 1999-07 and elected to participate in the Primary Plan and the RCA; and

WHEREAS By-law No. 1999-07 provides that the normal retirement age for the firefighters identified therein shall be 65 years; and

WHEREAS it is deemed desirable to change the normal retirement age from 65 years to 60 years for the firefighters identified herein;

NOW THEREFORE, the Council of the Corporation of the City of Clarence-Rockland hereby enacts as follows:

(NRA 60 option for Fire)	Effective as of the first day of January 1, 2017, the normal retirement age of employees who are employed by the Employer as firefighters as defined in subsection 1(1) of the <i>Fire Protection and Prevention Act, 1997</i> , as amended from time to time, is 60 years.
--------------------------------	---

READ, PASSED AND ADOPTED IN OPEN COUNCIL THIS 9th DAY OF AUGUST, 2017.

Guy Desjardins, Mayor

Monique Ouellet, Clerk



REPORT N° AMÉ-17-56-R

Date	09/08/2017
Submitted by	Marie-Eve Bélanger
Subject	Removal of part-lot control, Block 280 and 281 of plan 50M-308
File N°	D-11-258-02, D-11-258-03

1) **NATURE/GOAL :**

Mr. André P. Barrette (Arpentages Schultz Barrette Surveying), agent for C.H. Clément Construction Inc. has submitted a request to the City of Clarence-Rockland to remove Part-Lot Control to allow for the creation of 6 lots, within block TH-13 and 4 lots within block TH-6 and TH-7 of part of block 280 and 281 plan 50M-308, for street row-house dwellings. These lots will front onto croissant Marble Crescent.

2) **DIRECTIVE/PREVIOUS POLICY :**

N/A

3) **DEPARTMENT'S RECOMMENDATION :**

THAT municipal Council adopt By-Law 2017-96, being a by-law for the designation of lands not subject to part lot control, for Block TH-6, TH-7 and TH-13, Part of Block 280 and 281 of Plan 50M-308, located within the residential project of Marble Crescent.

QUE le Conseil municipal adopte le règlement 2017-96, étant un règlement de désignation de terrains non assujettis à la réglementation de parties de lots pour les blocs TH-6, TH-7 et TH-13, Partie du bloc 280 et 281 du Plan 50M-308, situé à l'intérieur du projet résidentiel du croissant Marble.

4) **BACKGROUND :**

On April 27th, 2015, a Site Plan Agreement Amendment was registered between the City and C.H. Clément Construction for the remainder of Block 280 of Plan 50M-308 on Marble Crescent and on March 31st, 2017 a Site Plan Agreement Amendment was registered between the City and C.H. Clément Construction for the remainder of Block 281 of Plan 50M-308.

Minto originally owned this Block and built a few street row-houses on them. The remainder of the Blocks was sold to C.H. Clément Construction Inc.

5) **DISCUSSION :**

The application is for the removal of part-lot control under Subsection 7, Section 50 of the *Planning Act*, R.S.O 1990. C. P. 13, as prescribed

by Subsection 5 of Section 50 of the *Planning Act*. Subsection 7 states that:

“designation of lands not subject to part-lot control – Despite subsection (5), the council of a local municipality may by by-law provide that subsection (5) does not apply to land that is within such registered plan or plans of subdivision or parts of them as are designated in the by-law.”

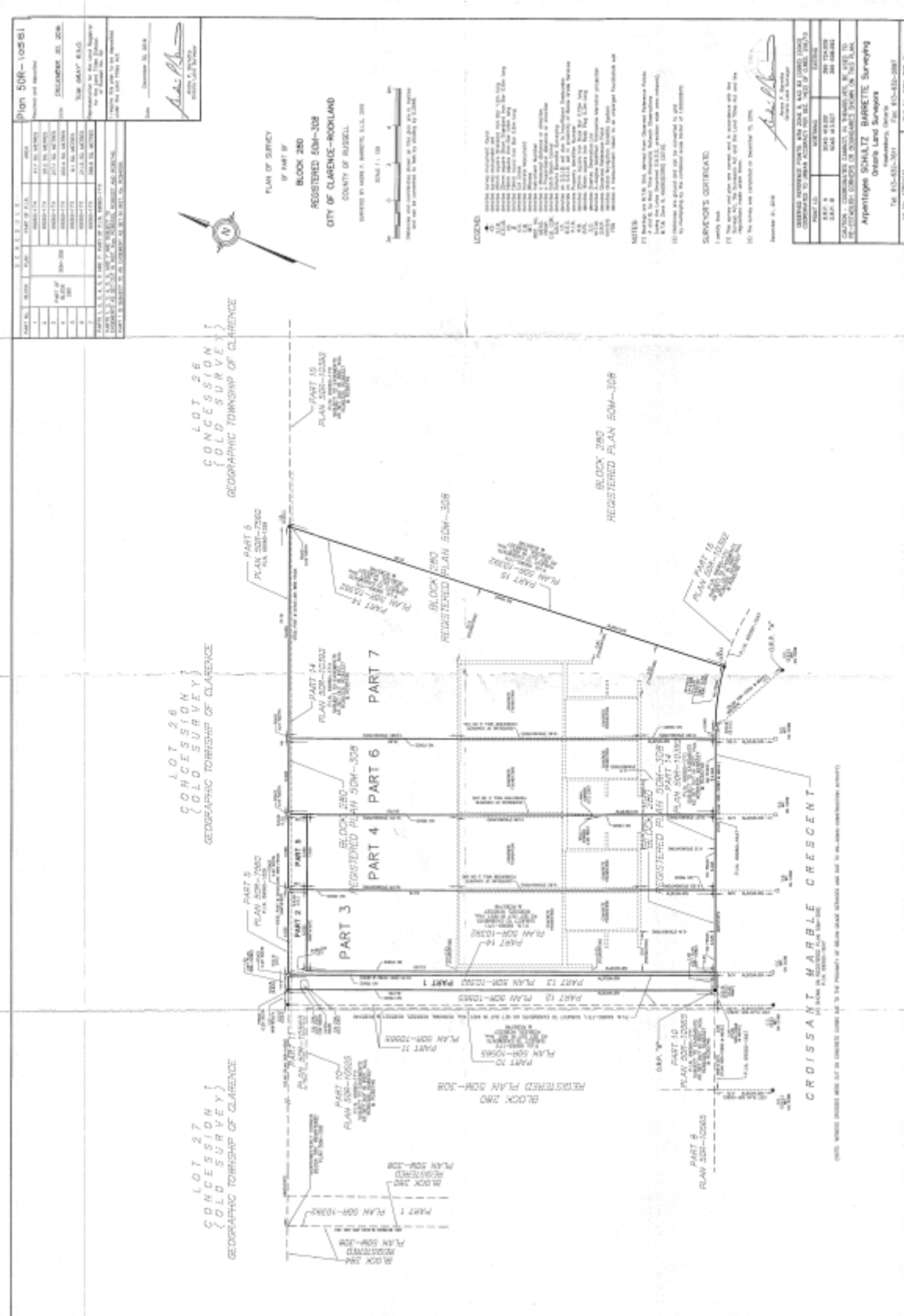
This allows Council, by passing a by-law to approve the creation of 6 lots on Block TH-13 and 4 lots on Block TH-6 and TH-7, Part of Block 280 and 281, Plan 50M-308 as shown on registered plan 50R-10627, prepared by Arpentages Schultz Barrette Surveying, dated June 16, 2017.

The creation of these lots will permit the street row-house dwellings and semi-detached dwellings to be divided and sold individually.

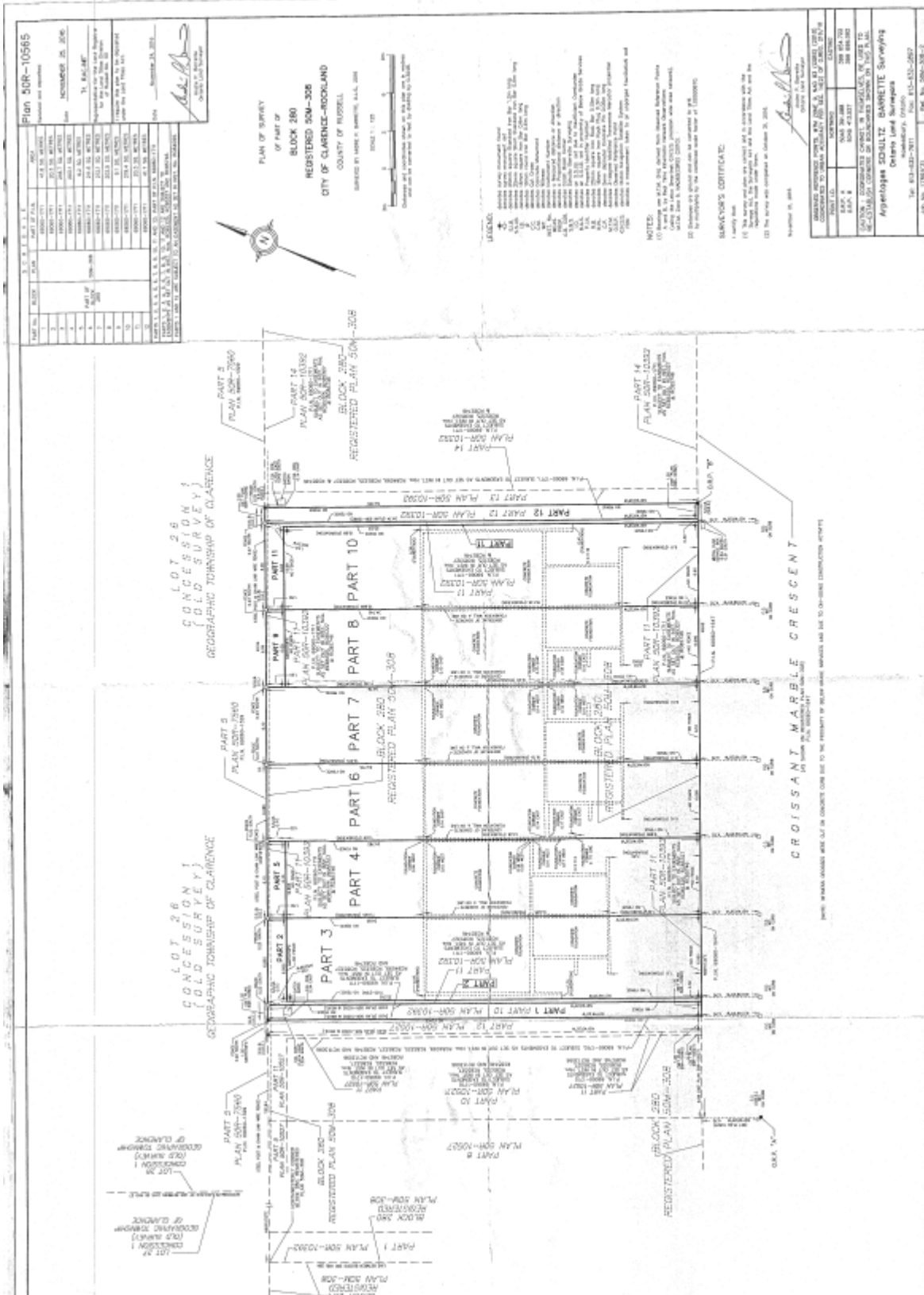
The department has reviewed the submitted reference plan to ensure the conformity to the Zoning by-law and the plan is acceptable for approval.

- 6) **CONSULTATION:**
N/A
- 7) **RECOMMENDATIONS OR COMMENTS FROM COMMITTEE/ OTHER DEPARTMENTS :**
N/A
- 8) **FINANCIAL IMPACT (expenses/material/etc.):**
N/A
- 9) **LEGAL IMPLICATIONS :**
N/A
- 10) **RISK MANAGEMENT :**
N/A
- 11) **STRATEGIC IMPLICATIONS :**
N/A
- 12) **SUPPORTING DOCUMENTS:**
Plan 50R-10627
By-law 2017-96

Schedule A



Schedule B



CORPORATION OF THE CITY OF CLARENCE-ROCKLAND

BY-LAW 2017-96

BEING A BY-LAW TO PROVIDE THAT SUB-SECTION 5 OF SECTION 50 OF THE PLANNING ACT, R.S.O. 1990, CHAPTER P-13, AS AMENDED, DOES NOT APPLY TO PART OF BLOCKS 280 AND 281 ON REGISTERED PLAN 50M-308, IN THE CITY OF CLARENCE-ROCKLAND, IN THE COUNTY OF RUSSELL AND DESIGNATED AS PARTS 1 TO 15, BOTH INCLUSIVE ON PLAN 50R-10627;

WHEREAS Sub-Section 5 of Section 50 of the *Planning Act*, R.S.O. 1990, Chapter P-13, as amended, provides that all lands within a Plan of Subdivision are subject to part-lot control;

AND WHEREAS the Council of a municipality may, under Sub-Section 7 of Section 50 of the *Planning Act*, R.S.O., 1990, Chapter P-13, as amended, enact a by-law to provide that Sub-Section 5 of Section 50 of the *Planning Act*, R.S.O. 1990, Chapter P-13, as amended, does not apply to such lands as are designated in the By-Law;

AND WHEREAS a six unit street row-house is under construction on part of Block 281 of Registered Plan 50M-308 where it is desired that individual ownerships be created and designated as Parts 1 and 2, Parts 3 and 4, Part 5, Part 6, Parts 7 and 8, and Parts 9, 10 and 11 on Plan 50R-10627, and that Part 11 on Plan 50R-10627 be subject to municipal storm sewer easement, as set out in Instrument Number RC84099, and that Parts 1, 4, 8, 10 and 11 on Plan 50R-10627 be subject to pedestrian access right-of-way to the rear yards of some of the street row-houses;

AND WHEREAS four semi-detached dwellings are under construction on part of Block 280 of Registered Plan 50M-308 where it is desired that individual ownerships be created and designated as Parts 12, 13, 14 and 15 on Plan 50R-10627;

NOW THEREFORE the Council of the Corporation of the City of Clarence-Rockland enacts the following:

- 1. THAT** subject to section 3 hereof, Sub-Section 5 of Section 50 of the *Planning Act*, R.S.O. 1990, Chapter P.13, as amended, does not apply to the following lands:
 - a) Part of P.I.N. 69060-1680, being those portions of Block 281, Registered Plan 50M-308, designated as Parts 1 and 2 on plan 50R-10627 and further designated as Parcel "A" for the purpose of this by-law;
 - b) Part of P.I.N. 69060-1680, being those portions of Block 281, Registered Plan 50M-308, designated as Parts 3 and 4 on plan 50R-10627 and further designated as Parcel "B" for the purpose of this by-

law;

- c) Part of P.I.N. 69060-1680, being that portion of Block 281, Registered Plan 50M-308, designated as Part 5 on plan 50R-10627 and further designated as Parcel "C" for the purpose of this by-law;
- d) Part of P.I.N. 69060-1680, being that portion of Block 281, Registered Plan 50M-308, designated as Part 6 on plan 50R-10627 and further designated as Parcel "D" for the purpose of this by-law;
- e) Part of P.I.N. 69060-1680, being those portions of Block 281, Registered Plan 50M-308, designated as Parts 7 and 8 on plan 50R-10627 and further designated as Parcel "E" for the purpose of this by-law;
- f) Part of P.I.N. 69060-1680, being those portions of Block 281, Registered Plan 50M-308, designated as Parts 9, 10 and 11 on plan 50R-10627 and further designated as Parcel "F" for the purpose of this by-law;
- g) Part of P.I.N. 69060-1724, being that portion of Block 280, Registered Plan 50M-308, designated as Part 12 on plan 50R-10627 and further designated as Parcel "G" for the purpose of this by-law;
- h) Part of P.I.N. 69060-1724, being that portion of Block 280, Registered Plan 50M-308, designated as Part 13 on plan 50R-10627 and further designated as Parcel "H" for the purpose of this by-law;
- i) Part of P.I.N. 69060-1724, being that portion of Block 280, Registered Plan 50M-308, designated as Part 14 on plan 50R-10627 and further designated as Parcel "I" for the purpose of this by-law;
- j) Part of P.I.N. 69060-1724, being that portion of Block 280, Registered Plan 50M-308, designated as Part 15 on plan 50R-10627 and further designated as Parcel "J" for the purpose of this by-law;

all in the City of Clarence-Rockland, in the County of Russell and registered in the Land Titles Office for the Land Titles Division of Russell (No. 50).

2. **THAT** this By-Law shall take effect upon approval thereof by the Council of the Corporation of the City of Clarence-Rockland and in compliance with the requirements of the *Planning Act*, R.S.O. 1990, Chapter P. 13, as amended.

3. **THAT** further subdivision or severance of the aforementioned Parcels "A", "B", "C", "D", "E", "F", "G", "H", "I" and "J" beyond that permitted paragraph 1 is prohibited.
4. This By-Law shall expire and be of no further force and effect, if not registered on title, as of the 9th day of August 2019.

READ, PASSED AND ADOPTED BY COUNCIL, THIS 9TH DAY OF AUGUST, 2017.

Guy Desjardins, Mayor

Monique Ouellet, Clerk



REPORT N° AMÉ-17-71-R

Date	24/07/2017
Submitted by	Malcolm Duncan
Subject	Removal of the holding symbol – Chantal Vachon and Eric Vachon
File N°	D-14-491

1) **NATURE/GOAL :**

The purpose of the application is to remove the Holding Zone Symbol (-h) for the 1757 Labonté Street in Clarence Creek (Figure 1). The subject property is zoned *Village Residential First Density – holding (RV1-h) Zone*. The nature of this request is to remove the holding symbol in order to complete a condition for the severance B-CR-002-2017.

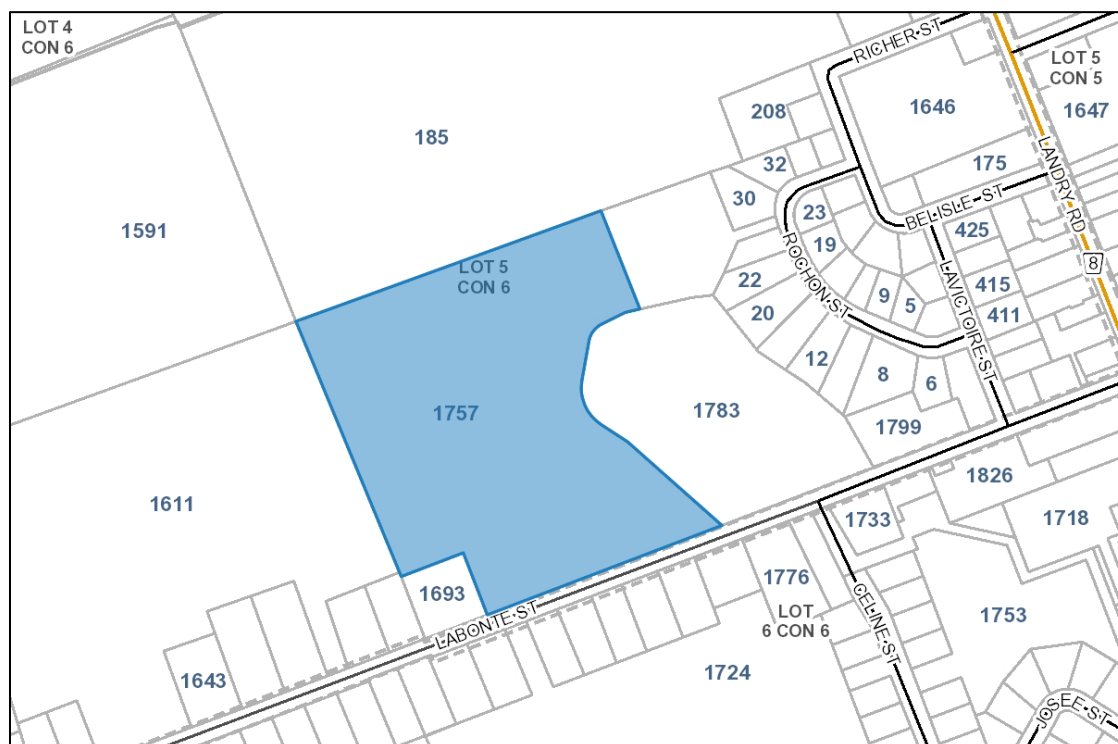


Figure 1 – Subject Property Location

2) **DIRECTIVE/PREVIOUS POLICY :**

N/A

3) **DEPARTMENT'S RECOMMENDATION :**

THAT Council approve a by-law to amend the Zoning By-law No. 2016-10, in order to remove the Holding Zone (h) symbol and change the zoning category of the property described as 1757 Labonté Street from "Village Residential First Density – holding (RV1-h) Zone" **to** "Village Residential First Density Zone"

QUE le Conseil Municipal approuve le règlement modifiant le Règlement de zonage 2016-10 afin d'enlever le symbole d'aménagement différé (h) et changer le zonage de la propriété au 1757 rue Labonté de « Zone résidentielle de village de densité 1 – aménagement différé (RV1-h) à « Zone résidentielle de village de densité 1 (RV1) ».

4) **BACKGROUND :**

On February 23rd, 2017 the Committee of Adjustment approved a severance for the property at 1757 Labonte Street with a number of conditions. One of the conditions (#3) requires that the applicants obtain a Zoning by-law amendment in order to remove the holding symbol on their property. The City received the complete application for the request on July 21st.

5) **DISCUSSION :**

The City of Clarence-Rockland's Zoning By-law 2016-10 states that *"any parcel in any zone may be further classified as a holding zone with the addition of the suffix -h. The intent is to signify Council's approval in principle to future development of the land for the purposes indicated by the symbol. The holding classification added to a given zone shall restrict development of the land until such time as the requirements of the City of Clarence-Rockland relating to the provision of municipal services and/or specific studies are complied with."*

As mentioned, the application for severance was approved on February 23rd. Both the severed and retained parcels have access to the municipal watermain on Labonte Street and the severed parcel is intended to be connected to municipal water.

6) **CONSULTATION:**

N/A

7) **RECOMMENDATIONS OR COMMENTS FROM COMMITTEE/ OTHER DEPARTMENTS :**

N/A

8) **FINANCIAL IMPACT (expenses/material/etc.):**

N/A

9) **LEGAL IMPLICATIONS :**

N/A

10) **RISK MANAGEMENT :**

N/A

- 11) **STRATEGIC IMPLICATIONS :**
N/A
- 12) **SUPPORTING DOCUMENTS:**
By-law 2017-97

RÈGLEMENT DE ZONAGE N° 2017-97

Amendant le Règlement de zonage n° 2016-10

Corporation de la Cité de Clarence-Rockland

1757 chemin Labonté

rédigé par

Cité de Clarence-Rockland
1560, rue Laurier
Rockland (Ontario)
K4K 1P7
(613) 446-6022

ZONING BY-LAW NO. 2017-97

Amending Zoning By-Law No. 2016-10

The Corporation of the City of Clarence-Rockland

1757 Labonte Street

prepared by

City of Clarence-Rockland
1560 Laurier Street
Rockland, Ontario
K4K 1P7
(613) 446-6022

LA CORPORATION DE LA CITÉ DE CLARENCE-ROCKLAND**RÈGLEMENT N° 2017-97****RÈGLEMENT AMENDANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE N° 2016-10;**

ATTENDU QUE le Règlement de zonage n° 2016-10 régit l'utilisation des terrains, la construction et l'utilisation des bâtiments et structures sur le territoire de la Cité de Clarence-Rockland; et

ATTENDU QUE le Conseil de la Corporation de la Cité de Clarence-Rockland considère qu'il est opportun d'amender le Règlement de zonage n° 2016-10, tel qu'il suit;

PAR LA PRÉSENTE, le Conseil de la Corporation de la Cité de Clarence-Rockland donne force de loi à ce qui suit:

Article 1: La propriété décrite comme étant 1757 chemin Labonté., Clarence-Creek, identifiée à la cédule «A» ci-jointe, et faisant partie du présent règlement, est le terrain concerné par ce règlement.

Article 2: La cédule « C » du Règlement de zonage n° 2016-10, est par la présente amendée en modifiant de « *Zone résidentielle de village de densité 1 – aménagement différé (RV1-h)* » à « *Zone résidentielle de village de densité 1 (RV1)* », tel qu'identifiée à la cédule « A » ci-jointe, et faisant partie intégrante du présent règlement.

Article 3: Le présent règlement entrera en vigueur à la date de son adoption par le Conseil sous réserve de l'approbation de la Commission des Affaires municipales de l'Ontario ou suite à la date limite pour le dépôt des avis d'opposition, selon le cas.

FAIT ET ADOPTÉ EN RÉUNION PUBLIQUE, CE 9^{IÈME} JOUR D'AOÛT 2017.

Guy Desjardins, maire

Monique Ouellet, greffière

THE CORPORATION OF THE CITY OF CLARENCE-ROCKLAND**BY-LAW NO. 2017-97****BEING A BY-LAW TO AMEND ZONING BY-LAW NO. 2016-10;**

WHEREAS Zoning By-Law no. 2016-10 regulates the use of land, and the use and erection of buildings and structures in the City of Clarence-Rockland; and

WHEREAS the Council of the Corporation of the City of Clarence-Rockland considers appropriate to amend Zoning By-Law No. 2016-10, as described;

NOW THEREFORE, the Council of the Corporation of the City of Clarence-Rockland enacts as follows:

Section 1: The property described as 1757 Labonte Street., Clarence-Creek, identified on Schedule "A" attached to and forming part of this by-law shall be the lot affected by this by-law.

Section 2: Schedule "C" of Zoning By-Law No. 2016-10 is hereby amended by changing the "*Village Residential First Density - Holding (RV1-h) Zone*" to "*Village Residential First Density (RV1) Zone*" on Schedule "A" of the map attached hereto and fully integrated as part of this by-law.

Section 3: This by-law shall become effective on the date of passing hereof, subject to the approval of the Ontario Municipal Board or following the last date for filing objections as the case may be.

DATED AND PASSED IN OPEN COUNCIL, THIS 9th DAY OF AUGUST, 2017.

Guy Desjardins, Mayor

Monique Ouellet, Clerk

NOTE EXPLICATIVE

But et effet du Règlement

Le but du présent règlement consiste à modifier le Règlement de zonage n° 2016-10, afin de supprimer le symbole d'aménagement différé (h) pour le 1757 chemin Labonté à Clarence-Creek. Cette modification consiste à changer l'appellation de « *Zone résidentielle de village de densité 1 - aménagement différé (RV1-h)* » à « *Zone résidentielle de village de densité 1 (RV1)* ».

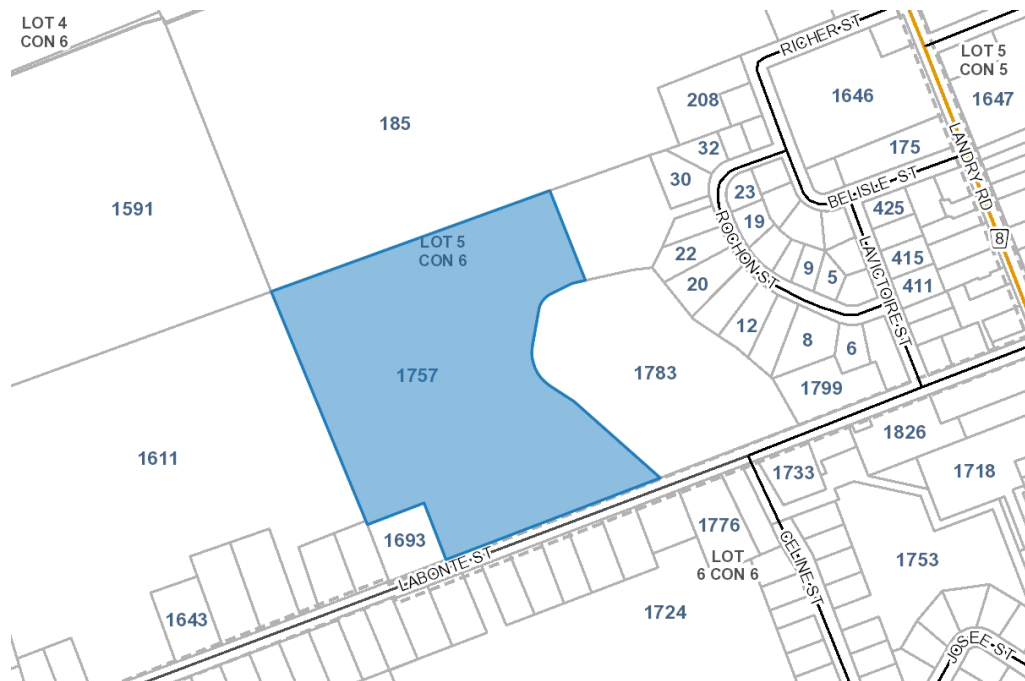
Pour tous renseignements supplémentaires relativement à cette modification au Règlement de zonage n° 2016-10, veuillez communiquer avec le Service d'infrastructure et aménagement du territoire à l'Hôtel de ville situé au 1560, rue Laurier ou par téléphone au numéro (613) 446-6022.

EXPLANATORY NOTE

Purpose and Effects of this By-Law

The purpose of the by-law is to amend Zoning By-Law No. 2016-10 by removing the Holding Zone symbol (h) for 1757 Labonte Street in Clarence-Creek. This amendment is to change the designation of "*Village Residential First Density – Holding (RV1-h) Zone*" to "*Village Residential First Density (RV1) Zone*".

For further information concerning the amendment to Zoning By-Law No. 2016-10, you may contact the Infrastructure and Planning Department, at the Town Hall, 1560 Laurier Street or by telephone at (613) 446-6022.

CÉDULE « A » / SCHEDULE "A"**De / From (RV1-h) à / to (RV1)**

Terrains(s) touché(s) par ce règlement
Area(s) affected by this by-law

Changement de zonage / Zone change
de/from RV1-h à/to RV1

Certification d'authenticité
Certificate of Authentication

Ceci constitue le plan Cédula «A» du
Règlement de zonage n° 2017-97,
adopté le 9 août 2017.

This is plan Schedule "A" to Zoning
By-Law No. 2017-97, passed the 9th
day of August, 2017.

Guy Desjardins, Maire / Mayor

Plan Cédula «A» du règlement n°
2017-97

Schedule "A" to By-Law No. 2017-97

1757 Chemin Labonté

1757 Labonte Street

Cité de Clarence-Rockland City

Préparé par/prepared by
Cité de Clarence-Rockland City
1560, rue Laurier Street
Rockland, Ontario K4K 1P7

Pas à l'échelle/Not to scale

Monique Ouellet, Greffière / Clerk

**CORPORATION OF THE CITY OF CLARENCE-ROCKLAND
BY-LAW 2017-99**

BEING A BY-LAW OF THE CITY OF CLARENCE-ROCKLAND TO CONFIRM PROCEEDINGS OF THE COUNCIL OF THE CITY OF CLARENCE-ROCKLAND AT ITS REGULAR MEETING HELD ON AUGUST 9, 2017.

WHEREAS Sub-section 5(1) of the Municipal Act, 2001, as amended, provides that the powers of a municipal corporation are to be exercised by its Council;

AND WHEREAS Sub-section 5(3) of the said Municipal Act provides that the powers of every council are to be exercised by By-law;

AND WHEREAS it is deemed expedient that the proceedings of the Council of the City of Clarence-Rockland at this meeting be confirmed and adopted by By-law;

THEREFORE the Council of the City of Clarence-Rockland enacts as follows:

1. **THE** action of the Council of the City of Clarence-Rockland in respect of each recommendation contained in any reports of committees and of local boards and commissions and each motion and resolution passed and other action taken by the Council of the City of Clarence-Rockland at this meeting is hereby adopted and confirmed as if all such proceedings were expressly embodied in this by-law.
2. **THE** Mayor and the appropriate officials of the City of Clarence-Rockland are hereby authorized and directed to do all things necessary to give effect to the action of the Council of the City of Clarence-Rockland referred to in the proceeding section.
3. **THE** Mayor and the Clerk, are authorized and directed to execute all documents necessary in that behalf and to affix thereto the corporate seal of the City of Clarence-Rockland.

READ, PASSED AND ADOPTED IN OPEN COUNCIL THIS 9th DAY OF AUGUST, 2017.

Guy Desjardins, Mayor

Monique Ouellet, Clerk